JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

THURSDAY, 4 MAY 1995 — No. 1995/85 — JEUDI 4 MAI 1995

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Thursday, 4 May 1995

Jeudi 4 mai 1995

SECURITY COUNCIL

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 748 (1991) CONCERNING THE LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA

3.30 p.m.	55th meeting (closed)	Conference Room 7

CONSEIL DE SECURITE

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 748 (1991) CONCERNANT LA JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE

15 h 30	55e séance (privée)	Salle de conférence 7

GENERAL ASSEMBLY

HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE FINANCIAL SITUATION OF THE UNITED NATIONS

3 p.m.	12th meeting (closed)	Conference Room 1

The procedure for the approval of peace-keeping budgets and appropriations (WGFS/11/Part II, issue 4)

The methods of calculating the scale of assessments (WGFS/11/Part III, issue 5)

Other proposals (WGFS/11/Part III, issue 6)

ASSEMBLEE GENERALE

GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA SITUATION FINANCIERE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

15 heures	12e séance (privée)	Salle de conférence 1

Procédure d'approbation du budget des opérations de maintien de la paix et des crédits y afférents (WGFS/11/Partie II, numéro 4)

Les méthodes de calcul du barème des contributions (WGFS/11/Partie III, issue 5)

Autres propositions (WGFS/11/Partie III, issue 6)

AD HOC INTERGOVERNMENTAL WORKING GROUP ON THE IMPLEMENTATION OF THE PRINCIPLE OF CAPACITY TO PAY

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUPE DE TRAVAIL SPECIAL INTERGOUVERNEMENTAL SUR L'APPLICATION DU PRINCIPE DE LA CAPACITE DE PAIEMENT

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS

INFORMAL WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

COMITE SPECIAL DES OPERATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Resumed organizational session for 1995

10 a.m.-1 p.m.	7th meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	8th meeting	Trusteeship Council Chamber

1. Adoption of the agenda and other organizational matters [2] (E/1995/2 and Add.1 and Add.2, E/1995/54, E/1995/58, E/1995/L.12, E/1995/L.15, E/1995/INF/4)
2. Committee for Development Planning [4]
3. Transformation of the Committee of Food Aid Policies and Programmes of the World Food Programme into an executive board [5] (E/1995/9, E/1995/14 and Add.1)
4. Joint and Co-sponsored Programme on HIV/AIDS [9]
5. Elections, nominations and confirmations [7]
   (a) Commission on Human Settlements (E/1995/L.8)
   (b) Statistical Commission (E/1995/L.7)
   (c) Commission on Population and Development (E/1995/L.7)
   (d) Commission for Social Development (E/1995/L.7)
   (e) Commission on Human Rights (E/1995/L.7)
   (f) Commission on the Status of Women (E/1995/L.7)
   (g) Commission on Narcotic Drugs (E/1995/L.7)
   (h) Commission on Sustainable Development (E/1995/L.7)

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Reprise de la session d'organisation de 1995

10 heures à 13 heures	7e séance	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	8e séance	Salle du Conseil de tutelle

1. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2] (E/1995/2 et Add.1 et 2, E/1995/54, E/1995/58, E/1995/L.12, E/1995/L.15, E/1995/INF/4)
2. Comité de la planification du développement [4]
3. Transformation du Comité des politiques et programmes d'aide alimentaire du Programme alimentaire mondial en Conseil d'administration [5] (E/1995/9, E/1995/14 et Add.1)
4. Programme commun et coparrainé sur le VIH/SIDA [9]
5. Elections, présentation de candidatures et confirmation des candidatures [7]
   a) Commission des établissements humains (E/1995/L.8)
   b) Commission de statistique (E/1995/L.7)
   c) Commission de la population et du développement (E/1995/L.7)
   d) Commission du développement social (E/1995/L.7)
   e) Commission des droits de l'homme (E/1995/L.7)
   f) Commission de la condition de la femme (E/1995/L.7)
   g) Commission des stupéfiants (E/1995/L.7)
   h) Commission du développement durable (E/1995/L.7)

(i) Executive Board of the United Nations Children's Fund (E/1995/L.9)
(j) Executive Committee of the Programme of the United Nations High Commissioner for Refugees
(k) Executive Board of the United Nations Development Programme/United Nations Population fund (E/1995/L.10)
(l) Committee on Food Aid Policies and Programmes (E/1995/L.11)
(m) Nominations of members of the Committee for Programme and Coordination (E/1995/L.13)
(n) Nominations of members of the World Food Council (E/1995/L.14)
(o) Board of Trustees of the International Training and Research Institute for the Advancement of Women

(p) Elections postponed from previous sessions:
Committee on Non-Governmental Organizations

Commission on Science and Technology for Development
Commission on New and Renewable Sources of Energy and on Energy for Development
Intergovernmental Working Group of Experts on International Standards of Acounting and Reporting

i) Conseil d'administration du Fonds des Nations Unies pour l'enfance (E/1995/L.9)
j) Comité exécutif du Programme du Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés
k) Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement/Fonds des Nations Unies pour la population (E/1995/L.10)
l) Comité des politiques et programmes d'aide alimentaire (E/1995/L.11)
m) Présentation de candidatures au Comité du programme et de la coordination (E/1995/L.13)
n) Présentation de candidatures au Conseil mondial de l'alimentation (E/1995/L.14)
o) Conseil d'administration de l'Institut international de formation et de recherche pour la promotion de la femme
p) Elections reportées de sessions précédentes :
Comité chargé des organisations non gouvernementales
Commission de la science et de la technique au service du développement
Comité des sources d'énergie nouvelles et renouvelables et de l'énergie pour le développement
Groupe de travail intergouvernemental d'experts des normes internationales de comptabilité et de publication

* * *

Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons

1995 REVIEW AND EXTENSION CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)*

MAIN COMMITTEE I

10 a.m.	10th meeting	Conference Room 4

OPEN-ENDED WORKING GROUP OF MAIN COMMITTEE II

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

* The President of the Conference wishes to remind all delegations that proposals for a decision in accordance with paragraph 2 of Article X of the Treaty should be submitted by sponsor(s) in writing to the Secretary-General of the Conference *no later than 6 p.m. on Friday, 5 May 1995.*

* * *

Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires

CONFERENCE D'EXAMEN ET DE PROROGATION DE 1995 DES PARTIES AU TRAITE SUR LA NON-PROLIFERATION DES ARMES NUCLEAIRES (TNP)*

GRANDE COMMISSION I

10 heures	10e séance	Salle de conférence 4

GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE DE LA GRANDE COMMISSION II

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6

* Le Président de la Conférence désire rappeler aux délégations que les propositions pour une décision, conformément au paragraphe 2 de l'Article X du Traité, doivent être soumises par les auteurs par écrit au Secrétaire général de la Conférence *au plus tard le vendredi 5 mai 1995 à 18 heures.*

OPEN-ENDED DRAFTING GROUP OF MAIN COMMITTEE III

10 a.m.	closed meeting	Conference Room 2

MAIN COMMITTEE III

Morning*-1 p.m.	6th meeting	Conference Room 2

CREDENTIALS COMMITTEE

3 p.m.-3.30 p.m.	3rd meeting (closed)	Conference Room E

MAIN COMMITTEE II

3 p.m.-6 p.m.	9th meeting	Conference Room 2

DRAFTING GROUP OF MAIN COMMITTEE I

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
7 p.m.-10 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

DRAFTING COMMITTEE

4.30 p.m.-6 p.m.	3rd meeting (closed)	Conference Room 4

WORKING GROUP OF MAIN COMMITTEE II ON NUCLEAR-WEAPON-FREE ZONES

6 p.m.-8 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

* Following the adjournment of the meeting of the Open-ended Drafting Group.

GROUPE DE REDACTION A COMPOSITION NON LIMITEE DE LA GRANDE COMMISSION III

10 heures	séance privée	Salle de conférence 2

GRANDE COMMISSION III

Matin* jusqu'à 13 heures	6e séance	Salle de conférence 2

COMMISSION DE VERIFICATION DES POUVOIRS

15 heures à 15 h 30	3e séance (privée)	Salle de conférence E

GRANDE COMMISSION II

15 heures à 18 heures	9e séance	Salle de conférence 2

GROUPE DE REDACTION DE LA GRANDE COMMISSION I

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6
19 heures à 22 heures	séance privée	Salle de conférence 6

COMITE DE REDACTION

16 h 30 à 18 heures	3e séance (privée)	Salle de conférence 4

GROUPE DE TRAVAIL DE LA GRANDE COMMISSION II SUR LES ZONES EXEMPTES D'ARMES NUCLEAIRES

18 heures à 20 heures	séance privée	Salle de conférence 2

* A l'issue de la séance du Groupe de rédaction à composition non limitée.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 4 May 1995

NON-ALIGNED MOVEMENT: PARTIES TO TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 4

NPT WESTERN GROUP

9.30 a.m.-11.15 a.m.	closed meeting	Conference Room 9

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on the Committee on Information)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

ORGANIZATION OF THE ISLAMIC CONFERENCE

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on review of the arrangements for consultation with non governmental organizations)

1.15 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

Announcements

As from 4 May 1995 and for the rest of the month, there will be briefings by the Presidency of the Security Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council on Mondays and Thursdays at 3.30 p.m., in the Press Briefing Room (S-226).

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 4 mai 1995

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES : PARTIES AU TRAITE SUR LA NON PROLIFERATION DES ARMES NUCLEAIRES (TNP)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

GROUPE OCCIDENTAL DU TNP

9 h 30 à 11 h 15	réunion privée	Salle de conférence 9

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(sur le Comité de l'information)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

ORGANISATION DE LA CONFERENCE ISLAMIQUE

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(sur les dispositions pour les consultations avec les organisations non gouvernementales)

13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 7

Avis

A partir du 4 mai 1995 et jusqu'à la fin du mois, la Présidence du Conseil de sécurité tiendra les lundis et jeudis à 15 h 30 dans la salle des Conférences de Presse (S-226), des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil de sécurité à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil.

FORTHCOMING MEETINGS

The Compendium (WG/AGD/CRP.1 (Vol. I and II)) for the OPEN-ENDED AD HOC WORKING GROUP OF THE GENERAL ASSEMBLY ON AN AGENDA FOR DEVELOPMENT will be available for delegations *today*, 4 May 1995, in front of Room S-2994.

* * *

There will be an informal meeting to follow-up on the Global Conference on the Sustainable Development of Small Island Developing States on Monday, 8 May 1995, from 10 a.m. to 6 p.m. in Conference Room 7.

* * *

The DISARMAMENT COMMISSION will hold its substantive session from 15 to 30 May 1995. The opening meeting will take place on Monday, 15 May, at 10 a.m. in Conference Room 4.

Member States are requested to submit their lists of delegation to the Secretariat (Room S-3170C) as soon as possible.

Delegations wishing to participate in the general exchange of views, which will take place on *15 May only*, are urged to inscribe their names in the list of speakers with the Secretariat (tel.: 963-5597) as soon as possible.

* * *

The 14th (closed) meeting of the DRAFTING GROUP of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS will be held on Tuesday, 16 May 1995. The time of the meeting and the conference room will be announced in the *Journal*.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE REVIEW OF THE ARRANGEMENTS FOR CONSULTATIONS WITH NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS will be held from 8 to 12 May 1995. The 1st meeting will be held on Monday, 8 May at 10 a.m. in Conference Room 2. The provisional agenda has been issued as document E/AC.70/1995/1.

REUNIONS A VENIR

Le répertoire (WG/AGD/CRP.1 (Vol. I et II)) pour le GROUPE DE TRAVAIL SPECIAL A COMPOSITION NON LIMITEE DE L'ASSEMBLEE GENERALE SUR UN AGENDA POUR LE DEVELOPPEMENT sera à la disposition des délégations *aujourd'hui* 4 mai 1995 devant le bureau S-2994.

* * *

Une réunion officieuse sur le suivi de la Conférence mondiale sur le développement durable des petits Etats en développement insulaires aura lieu le lundi 8 mai 1995 de 10 heures à 18 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

La COMMISSION DU DESARMEMENT tiendra sa session de fond du 15 au 30 mai 195. La séance d'ouverture aura lieu le lundi 15 mai 1995 à 10 heures dans la salle de conférence 4.

Les Etats Membres sont priés de soumettre la liste de leur délégation auprès du secrétariat le plus tôt possible (bureau S-3170C).

Les délégations qui souhaitent participer au débat général, qui aura lieu le *15 mai seulement*, sont priées de s'inscrire sur la liste des orateurs auprès du secrétariat le plus tôt possible (tél. 963-5597).

* * *

La 14e séance (privée) du GROUPE DE REDACTION du COMITE PREPARATOIRE DU CINQUANTIEME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES aura lieu le mardi 16 mai 1995. L'heure de la séance et la salle de conférence seront annoncées dans le *Journal*.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Le GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE CHARGE DE L'EXAMEN DES DISPOSITIONS RELATIVES AUX CONSULTATIONS AVEC LES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES se réunira du 8 au 12 mai 1995. La 1re séance aura lieu le lundi 8 mai à 10 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire est publié sous la cote E/AC.70/1995/1.

* * *

The second session of the COMMISSION ON SCIENCE AND TECHNOLOGY FOR DEVELOPMENT will be held at the Palais des Nations in Geneva, from 15 to 24 May 1995. The 1st meeting will take place on Monday, 15 May 1995. The provisional agenda is contained in document E/CN.16/1995/1 and the tentative organization of work in annexed to the same document.

* * *

La deuxième session de la COMMISSION DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNIQUE AU SERVICE DU DEVELOPPEMENT aura lieu au Palais des Nations à Genève du 15 au 24 mai 1995. La 1re séance se tiendra le lundi 15 mai 1995. L'ordre du jour provisoire est publié sous la cote E/CN.16/1995/1 et l'organisation provisoire des travaux figure à l'annexe du même document.

* * *

The thirty-fifth session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held at Headquarters from 15 May to 9 June 1995. The annotated provisional agenda is contained in document E/AC.51/1995/1.

* * *

La trente-cinquième session du COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION aura lieu au Siège du 15 mai au 9 juin 1995. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans le document E/AC.51/1995/1.

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Please take note that the informal consultations sof the Excutive Board of UNDP and UNFPA have been rescheduled as follows: *Thursday, 11 May 1995 in Conference Room 6* at 3 p.m., on the framework for the next UNDP programming period, and on *Friday, 12 May 1995 in Conference Room 6* at 10 a.m., on the follow-up to decision 95/10 of the Executive Board on UNIFEM. All delegations are invited to attend.

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Prière de noter que les consultations officieuses du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP ont été reportées comme suit : *jeudi 11 mai 1995, dans la salle de conférence 6,* à 15 heures, sur le cadre de la prochaine période de programmation du PNUD, et *vendredi 12 mai 1995, dans la salle de conférence 6* à 10 heures, sur le suivi de la décision 95/10 du Conseil d'administration du Fonds de développement des Nations Unies pour la femme. Toutes les délégations sont invitées.

* * *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

The first intersessional consultation on the UNICEF management review, as called for in Executive Board decision 1995/7, will be held on Wedneday, 10 May 1995 from 10 a.m. to 1 p.m. in the *Economic and Social Council Chamber* (not in Conference Room 1 as previously announced). All interested parties are welcome to attend.

An informal pre-session briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its annual session (22-26 May 1995) will take place on Thursday, 11 May 1995, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. All delegations are invited to attend.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Les premières consultations intersessions sur l'examen de la gestion de l'UNICEF, conformément à la décision du Conseil d'administration 1995/7, auront lieu le mercredi 10 mai 1995 de 10 heures à 13 heures dans la *salle du Conseil économique et social* (et non pas dans la salle de conférence 1 comme annoncé précédemment). Tous les intéressés sont invités.

Une réunion d'information officieuse d'avant-session sur les questions principales à l'ordre du jour de la session annuelle (22-26 mai 1995) du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu le jeudi 11 mai 1995 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. Toutes les délégations sont invitées.

Annual session

The annual session of the UNICEF Executive Board for 1995 will be held from 22 to 26 May 1995 at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 3. The provisional agenda is contained in document E/ICEF/1995/13.

Delegations are requested to present their credentials to the Secretary of the UNICEF Executive Board (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room 1280, New York, N.Y. 10017) as soon as possible, but *no later than 12 May 1995*. In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate with their credentials their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

Delegations intending to make formal prepared statements are requested to provide the secretariat with 25 copies for the interpreters and other conference services staff. Delegations wishing to have their statements distributed are requested to provide the conference officers with 250 copies of the text.

Session annuelle

La session annuelle de 1995 du Conseil d'adminstration de l'UNICEF se tiendra du 22 au 26 mai 1995 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire figurant dans le document E/ICEF/1995/13.

Les délégations sont priées de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room 1280, New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible et *avant le 12 mai 1995*. Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et son annexe, les délégations d'observation sont également priées de faire connaître, en communiquant leurs pouvoirs, la nature de l'intérêt spécial qu'elles portent aux points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels ils ont l'intention de prendre la parole.

Les délégations qui ont l'intention de faire des déclarations officielles rédigées à l'avance sont priées de fournir 25 exemplaires au secrétariat pour les interprètes et le personnel des services de conférence. Les délégations qui désirent faire distribuer leurs déclarations sont priées de fournir 250 exemplaires du texte aux fonctionnaires des conférences.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the GROUP OF 77 OF THE WHOLE *(on the financial situation of the United Nations)* on Monday, 8 May 1995, at 3 p.m. The conference room will be announced.

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le GROUPE DES 77 PLENIER tiendra une réunion privée *(sur la situation financière de l'Organisation des Nations Unies)* le lundi 8 mai 1995 à 15 heures. La salle de conférence sera annoncée.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Wednesday, 3 May 1995

SECURITY COUNCIL

3530th meeting

The situation in the Republic of Bosnia and Herzegovina

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Bosnia and Herzegovina, at his request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President made two statements on behalf of the Council (S/PRST/1995/24 and S/PRST/1995/25).

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON INFORMATION
Seventeenth session 3rd meeting

Statements were made by the representatives of France (on behalf of the European Union), the Russian Federation, the Philippines (on behalf of the Group of 77), Chile, Costa Rica, Argentina and Panama as an observer.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

NINTH UNITED NATIONS CONGRESS ON
THE PREVENTION OF CRIME AND
THE TREATMENT OF OFFENDERS
Cairo, Egypt, 29 April - 8 May 1995

MONDAY, 1 MAY 1995

5st plenary meeting

International cooperation and practical technical assistance for strengthening the rule of law: promoting the United Nations crime prevention and criminal justice programme [3]

The Congress continued its consideration of the item.

Mercredi 3 mai 1995

CONSEIL DE SECURITE

3530e séance

La situation en République de Bosnie-Herzégovine

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant de la Bosnie-Herzégovine à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président fait deux déclarations au nom du Conseil (S/PRST/1995/24 et S/PRST/1995/25).

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DE L'INFORMATION
Dix-septième session 3e séance

Des déclarations sont faites par les représentants de la France (au nom de l'Union européenne), de la Fédération de Russie, des Philippines (au nom du Groupe des 77), du Chili, du Costa Rica, de l'Argentine et du Panama en qualité d'observateur.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

NEUVIEME CONGRES DES NATIONS UNIES
POUR LA PREVENTION DU CRIME
ET LE TRAITEMENT DES DELINQUANTS
Le Caire (Egypte) 29 avril - 8 mai 1995

LUNDI 1er MAI 1995

5e séance plénière

Coopération internationale et assistance technique pratique en vue du renforcement de la primauté du droit : promotion du programme des Nations Unies pour la prévention du crime et la justice pénale [3]

Le Congrès poursuit l'examen de ce point de l'ordre du jour.

Statements were made by the representatives of Japan, urkey, Bulgaria, Swaziland, Zambia, Argentina, Viet Nam, ıe Netherlands, the Holy See and the Syrian Arab Republic.

The observer for the Arab Security Studies and Training 'entre, an intergovernmental organization, made a state-ıent.

The observer for the Far East Institute for the Prevention f Crime and the Treatment of Offenders also made a state-ıent.

6th plenary meeting

ıternational cooperation and practical technical assistance for rengthening the rule of law: promoting the United Nations ime prevention and criminal justice programme [3]

The Congress continued its consideration of the item.

Statements were made by the representatives of Peru, witzerland, Jordan, Azerbaijan, Nepal and Angola.

The observer for Palestine made a statement.

The observer for the Asia Crime Prevention Foundation, non-governmental organization, also made a statement.

COMMITTEE I 4th meeting

Criminal justice and police systems: management and improvement of police and other law enforcement agencies, prosecution, courts, corrections, and the role of lawyers (topic III) [5]

The Committee continued its consideration of the item.

Statements were made by the representatives of Jordan, he Russian Federation, Romania, Ukraine, the Republic of Korea, Peru, the Libyan Arab Jamahiriya, The Former Yougoslav Republic of Macedonia and the Philippines.

The observer for the Arab Security Studies and Training Centre, an intergovernmental organization, made a state-ıent.

A statement was also made by an individual expert Canada).

ıtroduction of draft proposals

Draft resolutions A/CONF.169/L.3 and L.10

Des déclarations sont faites par les représentants du Japon, de la Turquie, de la Bulgarie, du Swaziland, de la Zambie, de l'Argentine, de l'Angola, du Viet Nam, des Pays-Bas, du Saint-Siège et de la République arabe syrienne.

L'observateur du Centre arabe d'études et de formation en matière de sécurité, organisation intergouvernementale, fait une déclaration.

L'observateur de l'Institut en Asie et en Extrême-Orient pour la prévention du crime et le traitement des délinquants fait aussi une déclaration.

6e séance plénière

Coopération internationale et assistance technique pratique en vue du renforcement de la primauté du droit : promotion du programme des Nations Unies pour la prévention du crime et la justice pénale [3]

Le Congrès poursuit l'examen de ce point de l'ordre du jour.

Des déclarations sont faites par les représentants du Pérou, de la Suisse, de la Jordanie, de l'Azerbaïdjan, du Népal et de l'Angola.

L'observateur de la Palestine fait une déclaration.

L'observateur de la Fondation asiatique pour la prévention du crime, organisation non gouvernementale, fait aussi une déclaration.

COMITE I 4e séance

Systèmes de justice pénale et de police : gestion et amélioration des services de police et d'autres services de répression, du parquet, des tribunaux et du système pénitentiaire et rôle des avocats (thème III) [5]

Le Comité poursuit l'examen de ce point de l'ordre du jour.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Jordanie, de la Fédération de Russie, de la Roumanie, de l'Ukraine, de la République de Corée, du Pérou, de la Jamahiriya arabe libyenne, de l'ex-République yougoslave de Macédoine et des Philippines.

L'observateur du Centre arabe d'études et de formation en matière de sécurité, organisation intergouvernementale, fait une déclaration.

Une déclaration est également faite par un expert siégeant à titre individuel (Canada).

Présentation de projets de propositions

Projets de résolution A/CONF.169/L.3 et L.10

The representative of Uganda informed the Committee that the sponsors of draft resolutions A/CONF.169/L.3, L.10 and L.13 had agreed to present a consolidated and revised text of those resolutions, which would subsequently be issued under the symbol A/CONF.169/L.18.

Statements were made by the representatives of France (on behalf of the European Union), and Argentina).

The Chairman made a statement.

5th meeting

Criminal justice and police systems: management and improvement of police and other law enforcement agencies, prosecution, courts, corrections, and the role of lawyers [5]

The Committee continued its consideration of the item.

Statements were made by the representatives of Spain, Argentina, Poland, South Africa and the Sudan.

The representatives of the following non-governmental organizations made statements: Asian Crime Prevention Foundation and Amnesty International.

The Committee thus concluded its general discussion of the item.

Organization of work

The Chairman made a statement.

* * *

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-seventh session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 2 MAY 1995

2378th meeting

Tribute to the memory of Roberto Ago

The Commission observed a minute of silence in tribute to the memory of Roberto Ago, Judge of the International Court of Justice and former member and Chairman of the Commission.

Election of officers

The Commission elected Mr. Pemmaraju Sreenivasa Rao (India) as Chairman, M. Guillaume Pampou-Tchivounda (Gabon) as First Vice-Chairman, Mr. Mehmet Güney

Le représentant de l'Ouganda informe le Comité que les auteurs des projets de résolution A/CONF.169/L.3, L.10 et L.13 sont convenus de regrouper ces résolutions en un seul texte révisé qui paraîtra ensuite sous la cote A/CONF.169/L.18.

Des déclarations sont faites par les représentants de la France (au nom de l'Union européenne) et de l'Argentine.

Le Président fait une déclaration.

5e séance

Systèmes de justice pénale et de police : gestion et amélioration des services de police et d'autres services de répression, du parquet, des tribunaux et du système pénitentiaire et rôle des avocats [5]

Le Comité poursuit l'examen de ce point de l'ordre du jour.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Espagne, de l'Argentine, de la Pologne, de l'Afrique du Sud et du Soudan.

Les représentants des organisations non gouvernementales suivantes font des déclarations : Fondation asiatique pour la prévention du crime et Amnesty International.

Le Comité achève ainsi son débat général sur ce point de l'ordre du jour.

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration.

* * *

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-septième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 2 MAI 1995

2378e séance

Hommage à la mémoire de Roberto Ago

La Commission observe une minute de silence en hommage à la mémoire de Roberto Ago, Juge à la Cour internationale de Justice et ancien membre et président de la Commission.

Election du bureau

La Commission élit M. Pemmaraju Sreenivasa Rao (Inde) Président, M. Guillaume Pampou-Tchivounda (Gabon) Premier Vice-Président, M. Mehmet Güney (Turquie)

(Turkey) as Second Vice-Chairman and Mr. Alexander Yankov (Bulgaria) as Chairman of the Drafting Committee.

The Commission deferred the election of the General Rapporteur to a later state.

Filling of a casual vacancy in the Commission (article 11 of the Statute)

The Commission elected Professor Igor Ivanovich Lukashuk (Russian Federation) to fill the casual vacancy created by the election of Professor Vladlen Vereshchetin to the International Court of Justice.

Organization of work

The Commission endorsed the recommendations of the enlarged Bureau concerning the organization of its work.

WEDNESDAY, 3 MAY 1995

2379th meeting

Election of officers

The Commission elected Mr. Villagran Kramer (Guatemala) as General Rapporteur.

Organization of work

The composition of the Drafting Committee and of the Planning Group were announced by the respective chairmen.

Draft Code of Crimes against the Peace and Security and Mankind [4]

The Commission began its consideration of the topic further to the presentation by the Special Rapporteur, Mr. Doudou Thiam, of its thirteenth report (A/C.4/466).

* * *

Convention against Torture

COMMITTEE AGAINST TORTURE
Fourteenth session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 3 MAY 1995

222nd and 223rd meetings

Consideration of communications under article 22 of the Convention [7]

The Committee continued its consideration of this item in closed meeting.

Deuxième Vice-Président et M. Alexander Yankov (Bulgarie) Président du Comité de rédaction.

La Commission reporte l'élection du rapporteur général.

Siège devenu vacant à pourvoir à la Commission (article 11 du statut)

La Commission élit M. Igor Ivanovich Lukashuk (Fédération de Russie) au siège devenu vacant à la suite de l'élection de M. Vladlen Vereshchetin à la Cour internationale de Justice.

Organisation des travaux

La Commission fait siennes les recommandations du Bureau élargi au sujet de l'organisation de ses travaux.

MERCREDI 3 MAI 1995

2379e séance

Election du bureau

La Commission élit M. Villagran Kramer (Guatemala) Rapporteur général.

Organisation des travaux

La composition du Comité de rédaction et du Groupe chargé de la planification est annoncée par les présidents respectifs.

Projet de code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité [4]

La Commission commence l'examen de la question à la suite de la présentation par le Rapporteur spécial, M. Doudou Thiam, de son treizième rapport (A/CN.4/466).

* * *

Convention contre la torture

COMITE CONTRE LA TORTURE
Quatorzième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 3 MAI 1995

222e et 223e séances

Examen de communications reçues en application de l'article 22 de la Convention [7]

Le Comité poursuit l'examen de la question en séance privée.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON ECONOMIC, SOCIAL AND CULTURAL RIGHTS
Twelfth session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 2 MAY 1995

3rd and 4th meetings

Reports submitted by States parties in accordance with article 16 of the Covenant [6]

The Committee began its consideration of the initial report of the Republic of Korea (E/1990/5/Add.19).

In accordance with rule 62 of the rules of procedure, the representatives of the reporting State were present at the meetings, introduced the report and replied to questions raised and observations made by the members of the Committee.

WEDNESDAY, 3 MAY 1995

5th meeting

Organization of work

The Committee discussed various issues under this item.

6th meeting

Reports submitted by States parties in accordance with article 16 of the Covenant [6]

The Committee continued its consideration of the initial report of the Republic of Korea (E/1990/5/Add.19).

In accordance with rule 62 of the rules of procedure, the representatives of the reporting State were present at the meeting and replied to questions raised and observations made by the members of the Committee.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DES DROITS ECONOMIQUES, SOCIAUX ET CULTURELS
Douzième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 2 MAI 1995

3e et 4e séances

Rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 16 du Pacte [6]

Le Comité commence l'examen du rapport initial de la République de Corée (E/1990/5/Add.19).

Conformément à l'article 62 du règlement intérieur, les représentants de l'Etat faisant rapport assistent aux séances, présentent le rapport et répondent aux questions et observations soulevées par les membres du Comité.

MERCREDI 3 MAI 1995

5e séance

Organisation des travaux

Le Comité examine diverses questions au titre de ce point.

6e séance

Rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 16 du Pacte [6]

Le Comité poursuit l'examen du rapport initial de la République de Corée (E/1990/5/Add.19).

Conformément à l'article 62 du règlement intérieur, les représentants de l'Etat faisant rapport assistent à la séance et répondent aux questions et observations soulevées par les membres du Comité.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Tropical Timber Agreement, 1994, concluded at Geneva on 26 January 1994

Signature: Canada (3 May 1995)

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Accord international de 1994 sur les bois tropicaux, conclu à Genève le 26 janvier 1994

Signature : Canada (3 mai 1995)

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Meeting			Réunion		
Thursday, 4 May 1995			*Jeudi 4 mai 1995*		
STAFF COUNCIL			CONSEIL DU PERSONNEL		
1.15 p.m.-2.30 p.m.	(open to staff members only)	Conference Room 4	13 h 15 à 14 h 30	(réservée aux membres du personnel)	Salle de conférence 4

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

95-11732

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

FRIDAY, 5 MAY 1995 — No. 1995/86 — VENDREDI 5 MAI 1995

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Friday, 5 May 1995

Vendredi 5 mai 1995

SECURITY COUNCIL

30 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room	15 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation
Croatia			- Croatie		
Other matters			- Questions diverses		

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC INTERGOVERNMENTAL WORKING GROUP ON THE IMPLEMENTATION OF THE PRINCIPLE OF CAPACITY TO PAY

0 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8	10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8	15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ASSEMBLEE GENERALE

GROUPE DE TRAVAIL SPECIAL INTERGOUVERNEMENTAL SUR L'APPLICATION DU PRINCIPE DE LA CAPACITE DE PAIEMENT

SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS

INFORMAL WORKING GROUP

0 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber	10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social
p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber	15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

COMITE SPECIAL DES OPERATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX

COMMITTEE ON INFORMATION

Seventeenth session

9 a.m. — Room adjacent to Conference Room 3

Consultations of the Extended Bureau of the Committee on Information

10 a.m.-1 p.m. — 4th meeting — Conference Room 3

General debate and consideration of substantive questions [6]

COMITE DE L'INFORMATION

Dix-septième session

9 heures — Salle attenante à la salle de conférence 3

Consultations du Bureau élargi du Comité de l'information

10 heures à 13 heures — 4e séance — Salle de conférence 3

Débat général et examen des questions de fond [6]

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Resumed organizational session for 1995

10 a.m.-1 p.m. — 9th meeting — Trusteeship Council Chamber

3 p.m.-6 p.m. — 10th meeting — Trusteeship Council Chamber

1. Adoption of the agenda and other organizational matters [2] (E/1995/2 and Add.1 and Add.2; E/1995/58; E/1995/INF/4)
2. Basic programme of work of the Council [3] (E/1995/L.17)
3. Joint and Co-sponsored Programme on HIV/AIDS [9] (E/1995/L.16)

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Reprise de la session d'organisation de 1995

10 heures à 13 heures — 9e séance — Salle du Conseil de tutelle

15 heures à 18 heures — 10e séance — Salle du Conseil de tutelle

1. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2] (E/1995/2 et Add.1 et 2; E/1995/58; E/1995/INF/4)
2. Programme de travail de base du Conseil [3] (E/1995/L.17)
3. Programme commun et coparrainé sur le VIH/SIDA [9] (E/1995/L.16)

* * *

Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons

1995 REVIEW AND EXTENSION CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)*

MAIN COMMITTEE I

10 a.m.-1 p.m. — 11th meeting — Conference Room 4

* The President of the Conference wishes to remind all delegations that proposals for a decision in accordance with paragraph 2 of Article X of the Treaty should be submitted by sponsor(s) in writing to the Secretary-General of the Conference no later than 6 p.m. *today*, 5 May 1995.

* * *

Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires

CONFERENCE D'EXAMEN ET DE PROROGATION DE 1995 DES PARTIES AU TRAITE SUR LA NON-PROLIFERATION DES ARMES NUCLEAIRES (TNP)*

GRANDE COMMISSION I

10 heures à 13 heures — 11e séance — Salle de conférence 4

* Le Président de la Conférence désire rappeler aux délégations que les propositions pour une décision, conformément au paragraphe 2 de l'Article X du Traité, doivent être soumises par les auteurs par écrit au Secrétaire général de la Conférence au plus tard *aujourd'hui* 5 mai 1995 à 18 heures.

WORKING GROUP ON EXPORTS CONTROL OF MAIN COMMITTEE II			GROUPE DE TRAVAIL SUR LE CONTROLE DES EXPORTATIONS DE LA GRANDE COMMISSION II		
10 a.m.-12 noon	closed meeting	Conference Room 1	10 heures à midi	séance privée	Salle de conférence 1
MAIN COMMITTEE III			GRANDE COMMISSION III		
11 a.m.-1 p.m.	6th meeting	Conference Room 2	11 heures à 13 heures	6e séance	Salle de conférence 2
WORKING GROUP OF MAIN COMMITTEE II ON NUCLEAR-WEAPON-FREE ZONES			GROUPE DE TRAVAIL DE LA GRANDE COMMISSION II SUR LES ZONES EXEMPTES D'ARMES NUCLEAIRES		
12 noon-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1	Midi à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 1
GENERAL COMMITTEE			BUREAU		
12 noon-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6	Midi à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
PLENARY			PLENIERE		
3 p.m.	14th meeting	General Assembly Hall	15 heures	14e séance	Salle de l'Assemblée générale
DRAFTING COMMITTEE			COMITE DE REDACTION		
Afternoon*-6 p.m.	4th meeting (closed)	Conference Room 4	Après-midi* jusqu'à 18 heures	4e séance (privée)	Salle de conférence 4

* Following the adjournment of the 14th meeting of the Plenary.

* A l'issue de la 14e séance de la Plénière.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Friday, 5 May 1995

Vendredi 5 mai 1995

NON-ALIGNED MOVEMENT: PARTIES TO TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 4

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES : PARTIES AU TRAITE SUR LA NON PROLIFERATION DES ARMES NUCLEAIRES (TNP)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

NPT WESTERN GROUP

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUPE OCCIDENTAL DU TNP

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

NPT WESTERN GROUP: MEETING OF MAIN COMMITTEE II REPRESENTATIVES

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 9

GROUPE OCCIDENTAL DU TNP: REUNION DES REPRESENTANTS A LA GRANDE COMMISSION II

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on Economic and Social Council matters)

9.30 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 7

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(sur les questions intéressant le Conseil économique et social)

9 h 30 à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

ARAB GROUP OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room B

REUNION PLENIERE DU GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence B

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on review of the arrangements for consultation with non governmental organizations)

1.45 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(sur les dispositions pour les consultations avec les organisations non gouvernementales)

13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 7

FORTHCOMING MEETINGS

There will be an informal meeting to follow-up on the Global Conference on the Sustainable Development of Small Island Developing States on Monday, 8 May 1995, from 10 a.m. to 6 p.m. in Conference Room 7.

* * *

The DISARMAMENT COMMISSION will hold its substantive session from 15 to 30 May 1995. The opening meeting will take place on Monday, 15 May, at 10 a.m. in Conference Room 4.

Member States are requested to submit their lists of delegation to the Secretariat (Room S-3170C) as soon as possible.

Delegations wishing to participate in the general exchange of views, which will take place on *15 May only*, are urged to inscribe their names in the list of speakers with the Secretariat (tel.: 963-5597) as soon as possible.

* * *

The 14th (closed) meeting of the DRAFTING GROUP of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS will be held on Tuesday, 16 May 1995. The time of the meeting and the conference room will be announced in the *Journal*.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE REVIEW OF THE ARRANGEMENTS FOR CONSULTATIONS WITH NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS will be held from 8 to 12 May 1995. The 1st meeting will be held on Monday, 8 May at 10 a.m. in Conference Room 2. The provisional agenda has been issued as document E/AC.70/1995/1.

* * *

The second session of the COMMISSION ON SCIENCE AND TECHNOLOGY FOR DEVELOPMENT will be held at the Palais des Nations in Geneva, from 15 to 24 May 1995. The 1st meeting will take place on Monday, 15 May 1995. The provisional agenda is contained in document E/CN.16/1995/1 and the tentative organization of work in annexed to the same document.

REUNIONS A VENIR

Une réunion officieuse sur le suivi de la Conférence mondiale sur le développement durable des petits Etats en développement insulaires aura lieu le lundi 8 mai 1995 de 10 heures à 18 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

La COMMISSION DU DESARMEMENT tiendra sa session de fond du 15 au 30 mai 195. La séance d'ouverture aura lieu le lundi 15 mai 1995 à 10 heures dans la salle de conférence 4.

Les Etats Membres sont priés de soumettre la liste de leur délégation auprès du secrétariat le plus tôt possible (bureau S-3170C).

Les délégations qui souhaitent participer au débat général, qui aura lieu le *15 mai seulement*, sont priées de s'inscrire sur la liste des orateurs auprès du secrétariat le plus tôt possible (tél. 963-5597).

* * *

La 14e séance (privée) du GROUPE DE REDACTION du COMITE PREPARATOIRE DU CINQUANTIEME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES aura lieu le mardi 16 mai 1995. L'heure de la séance et la salle de conférence seront annoncées dans le *Journal*.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Le GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE CHARGE DE L'EXAMEN DES DISPOSITIONS RELATIVES AUX CONSULTATIONS AVEC LES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES se réunira du 8 au 12 mai 1995. La 1re séance aura lieu le lundi 8 mai à 10 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire est publié sous la cote E/AC.70/1995/1.

* * *

La deuxième session de la COMMISSION DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNIQUE AU SERVICE DU DEVELOPPEMENT aura lieu au Palais des Nations à Genève du 15 au 24 mai 1995. La 1re séance se tiendra le lundi 15 mai 1995. L'ordre du jour provisoire est publié sous la cote E/CN.16/1995/1 et l'organisation provisoire des travaux figure à l'annexe du même document.

* * *

The thirty-fifth session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held at Headquarters from 15 May to 9 June 1995. The annotated provisional agenda is contained in document E/AC.51/1995/1.

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Please take note that the informal consultations of the Excutive Board of UNDP and UNFPA have been rescheduled as follows: *Thursday, 11 May 1995 in Conference Room 6* at 3 p.m., on the framework for the next UNDP programming period, and on *Friday, 12 May 1995 in Conference Room 6* at 10 a.m., on the follow-up to decision 95/10 of the Executive Board on UNIFEM. All delegations are invited to attend.

* * *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

The first intersessional consultation on the UNICEF management review, as called for in Executive Board decision 1995/7, will be held on Wedneday, 10 May 1995 from 10 a.m. to 1 p.m. in the *Economic and Social Council Chamber* (not in Conference Room 1 as previously announced). All interested parties are welcome to attend.

An informal pre-session briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its annual session (22-26 May 1995) will take place on Thursday, 11 May 1995, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. All delegations are invited to attend.

Annual session

The annual session of the UNICEF Executive Board for 1995 will be held from 22 to 26 May 1995 at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 3. The provisional agenda is contained in document E/ICEF/1995/13.

Delegations are requested to present their credentials to the Secretary of the UNICEF Executive Board (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room 1280, New York, N.Y. 10017) as soon as possible, but *no later than 12 May 1995*. In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate with their credentials their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

* * *

La trente-cinquième session du COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION aura lieu au Siège du 15 mai au 9 juin 1995. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans le document E/AC.51/1995/1.

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Prière de noter que les consultations officieuses du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP ont été reportées comme suit : *jeudi 11 mai 1995, dans la salle de conférence 6,* à 15 heures, sur le cadre de la prochaine période de programmation du PNUD, et *vendredi 12 mai 1995, dans la salle de conférence 6* à 10 heures, sur le suivi de la décision 95/10 du Conseil d'administration du Fonds de développement des Nations Unies pour la femme. Toutes les délégations sont invitées.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Les premières consultations intersessions sur l'examen de la gestion de l'UNICEF, conformément à la décision du Conseil d'administration 1995/7, auront lieu le mercredi 10 mai 1995 de 10 heures à 13 heures dans la *salle du Conseil économique et social* (et non pas dans la salle de conférence 1 comme annoncé précédemment). Tous les intéressés sont invités.

Une réunion d'information officieuse d'avant-session sur les questions principales à l'ordre du jour de la session annuelle (22-26 mai 1995) du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu le jeudi 11 mai 1995 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. Toutes les délégations sont invitées.

Session annuelle

La session annuelle de 1995 du Conseil d'adminstration de l'UNICEF se tiendra du 22 au 26 mai 1995 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire figurant dans le document E/ICEF/1995/13.

Les délégations sont priées de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room 1280, New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible et *avant le 12 mai 1995*. Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et son annexe, les délégations d'observation sont également priées de faire connaître, en communiquant leurs pouvoirs, la nature de l'intérêt spécial qu'elles portent aux points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels ils ont l'intention de prendre la parole.

Delegations intending to make formal prepared statements are requested to provide the secretariat with 25 copies for the interpreters and other conference services staff. Delegations wishing to have their statements distributed are requested to provide the conference officers with 250 copies of the text.

Les délégations qui ont l'intention de faire des déclarations officielles rédigées à l'avance sont priées de fournir 25 exemplaires au secrétariat pour les interprètes et le personnel des services de conférence. Les délégations qui désirent faire distribuer leurs déclarations sont priées de fournir 250 exemplaires du texte aux fonctionnaires des conférences.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the GROUP OF 77 OF THE WHOLE *(on the financial situation of the United Nations)* on Monday, 8 May 1995, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

Announcements

As from 4 May 1995 and for the rest of the month, there will be briefings by the Presidency of the Security Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council on Mondays and Thursdays at 3.30 p.m., in the Press Briefing Room (S-226).

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le GROUPE DES 77 PLENIER tiendra une réunion privée *(sur la situation financière de l'Organisation des Nations Unies)* le lundi 8 mai 1995 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

Avis

A partir du 4 mai 1995 et jusqu'à la fin du mois, la Présidence du Conseil de sécurité tiendra les lundis et jeudis à 15 h 30 dans la salle des Conférences de Presse (S-226), des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil de sécurité à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Thursday, 4 May 1995

SECURITY COUNCIL

3531st meeting

e situation in Croatia

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the presentative of Croatia, at his request, to participate in the scussion of the item without the right to vote, in accordce with the relevant provisions of the Charter and rule 37 the Council's provisional rules of procedure.

The President made a statement on behalf of the Council /PRST/1995/26).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Resumed organizational session for 1995

7th meeting

doption of the agenda and other organizational matters [2]

The Council resumed its consideration of the item and, at e request of the Chairman of the Commission on Human ghts (E/1995/54), the Council agreed to the inclusion of new item on its agenda entitled "Social, Humanitarian and uman Rights Questions: Reports of subsidiary bodies, nferences and related questions: Human rights questions".

Draft decision E/1995/L.12

Statements were made by the representatives of France n behalf of the European Union) and Cuba.

The representative of the United States suggested a corction to the English text.

The Secretary of the Council responded to a question ised.

The Council then adopted the draft decision, as corrected.

The observer for Algeria made a statement.

The Council thus concluded its consideration of the newly scribed agenda item.

Jeudi 4 mai 1995

CONSEIL DE SECURITE

3530e séance

La situation en Croatie

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant de la Croatie à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/1995/26).

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Reprise de la session d'organisation de 1995

7e séance

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

Le Conseil reprend l'examen de la question et, à la demande du Président de la Commission des droits de l'homme (E/1995/54), décide d'inscrire un nouveau point à son ordre du jour intitulé "Questions sociales et humanitaires et droits de l'homme : rapports d'organes subsidiaires, conférences et questions connexes : droits de l'homme".

Projet de décision E/1995/L.12

Des déclarations sont faites par les représentants de la France (au nom de l'Union européenne) et de Cuba.

Le représentant des Etats-Unis propose une correction au texte anglais.

Le Secrétaire du Conseil répond à une question posée.

Le Conseil adopte ensuite le projet de résolution, tel qu'il a été corrigé.

L'observateur de l'Algérie prend la parole.

Le Conseil termine ainsi l'examen du nouveau point de l'ordre du jour.

The Council, under agenda item 2, turned its attention to Council decision 1995/214.

Statements were made by the representatiaves of Canada, the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China) and France (on behalf of the European Union).

The Director of the Division for Policy Coordination and Economic and Social Council Affairs made a statement.

The Council considered Council decision 1995/218 and the President informed the Council that the second session of the Working Group on the Review of the Arrangements for Consultations with Non-Governmental Organizations would take place from 8 to 12 May and the 1995 session of the Committee on Non-Governmental Or-ganizations from 12 to 23 June 1995.

E/1995/58

At the request of the representative of Egypt, the Council agreed to the addition of a new agenda item.

The President informed the Council that the Operational Activities Segment of the substantive session of 1995 would be held for five days.

Statements were made by the representatives of Brazil, Cote d'Ivoire, France (on behalf of the European Union) and Canada.

The representative of Cuba made a statement on a point of order.

The observer for Algeria made a statement.

Draft decision E/1995/L.15

The Vice-President of the Council, Mr. George Papadatos (Greece) reported to the Council and introduced draft decision E/1995/L.15 submitted by him.

Statements were made by the representatives of France (on behalf of the European Union), the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China), Cote d'Ivoire, Nigeria and France.

The Under-Secretary-General for Policy Coordination and Sustainable Development made a statement.

The Council then adopted the draft decision, as amended.

The representative of Ghana made a statement.

The Vice-President of the Council, Mr. George Papadatos (Greece) made a statement.

Le Conseil, au titre du point 2 de l'ordre du jour, porte son attention sur la décision 1995/214 du Conseil.

Des déclarations sont faites par les représentants du Canada, des Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) et de la France (au nom de l'Union européenne).

Le Directeur de la Division de la coordination des politiques et des affaires du Conseil économique et social intervient.

Le Conseil examine la décision 1995/218 du Conseil et le Président l'informe que la deuxième session du Groupe de travail chargé de l'examen des dispositions relatives aux consultations avec les organisations non gouvernementales se tiendra du 8 au 12 mai et que la session de 1995 du Comité chargé des organisations non gouvernementales se tiendra du 12 au 23 juin 1995.

E/1995/58

A la demande du représentant de l'Egypte, le Conseil décide d'aujouter un nouveau point.

Le Président informe le Conseil que le segment consacré aux activités opérationnelles de la session de fond de 1995 occupera cinq jours.

Des déclarations sont faites par les représentants du Brésil, de la Côte d'Ivoire, de la France (au nom de l'Union européenne) et du Canada prennent la parole.

Le représentant de Cuba intervient pour une motion d'ordre.

L'observateur de l'Algérie fait une déclaration.

Projet de décision E/1995/L.15

Le Vice-Président du Conseil, M. George Papadatos (Grèce), fait rapport au Conseil et présente le projet de décision E/1995/L.15 qu'il a soumis.

Des déclarations sont faites par les représentants de la France (au nom de l'Union européenne), des Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de la Côte d'Ivoire, du Nigéria et de la France.

Le Secrétaire général adjoint à la coordination des politiques et au développement durable fait une déclaration.

Le Conseil adopte ensuite le projet de décision modifié.

Le représentant du Ghana prend la parole.

Le Vice-Président du Conseil, M. George Papadatos (Grèce), fait une déclaration.

Committee for Development Planning [4]

The Council was informed that the nominations would be submitted to the Council in July at its substantive session.

The Council thus concluded its consideration of agenda item 4.

Joint and Co-sponsored Programme on HIV/AIDS [9]

The Council resumed its consideration of the item and heard a statement by H.E. Mr. Richard Butler, AM (Australia), informing the Council of the results of his informal consultations which were mandated by ECOSOC resolution 1994/24.

Statements were made by the representatives of Brazil, Japan, China, Egypt and Australia.

The observers for Mauritania and Algeria made statements.

8th meeting

Note: The summary of the 8th meeting of the Council will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1995/87).

* * *

GENERAL ASSEMBLY

NINTH UNITED NATIONS CONGRESS ON THE PREVENTION OF CRIME AND THE TREATMENT OF OFFENDERS
Cairo, Egypt, 29 April – 8 May 1995

TUESDAY, 2 MAY 1995

7e plenary meeting

Introduction of draft resolution A/CONF.169/L.18

The representative of Uganda introduced draft resolution A/CONF.169/L.18, also on behalf of Argentina, Botswana, Central African Republic, the Gambia, Lesotho, Malawi, Rwanda, Swaziland and Turkey.

International cooperation and practical technical assistance for strengthening the rule of law: promoting the United Nations crime prevention and criminal justice programme [3]

The Congress continued consideration of the item.

Statements were made by the representatives of Poland, Cuba, Ukraine, Pakistan, Austria, Sri Lanka, Mexico, Rwanda, Morocco and Guinea-Bissau.

Comité de la planification du développement [4]

Le Conseil est informé que les candidatures lui seront soumises en juillet à sa session de fond.

Le Conseil termine ainsi l'examen du point 4 de l'ordre du jour.

Programme commun et coparrainé sur le VIH/SIDA [9]

Le Conseil reprend l'examen de la question et entend une déclaration de S.E. M. Richard Butler, AM (Australie), qui l'informe des résultats de ses consultations officieuses décidées par la résolution 1994/24 du Conseil économique et social.

Des déclarations sont faites par les représentants du Brésil, du Japon, de la Chine, de l'Egypte et de l'Australie.

Les observateurs de la Mauritanie et de l'Algérie prennent la parole.

8e séance

Note : L'aperçu de la 8e séance du Conseil paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No. 1995/87).

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

NEUVIEME CONGRES DES NATIONS UNIES POUR LA PREVENTION DU CRIME ET LE TRAITEMENT DES DELINQUANTS
Le Caire (Egypte) 29 avril – 8 mai 1995

MARDI 2 MAI 1995

7e séance plénière

Présentation du projet de résolution A/CONF.169/L.18

Le représentant de l'Ouganda présente le projet de résolution A/CONF.169/L.18, au nom également de l'Argentine, du Botswana, de la Gambie, du Lesotho, du Malawi, de la République centrafricaine, du Rwanda, du Swaziland et de la Turquie.

Coopération internationale et assistance technique pratique en vue du renforcement de la primauté du droit : promotion du programme des Nations Unies pour la prévention du crime et la justice pénale [3]

Le Congrès poursuit l'examen de ce point de l'ordre du jour.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Pologne, de Cuba, de l'Ukraine, du Pakistan, de l'Autriche, de Sri Lanka, du Mexique, du Rwanda, du Maroc et de la Guinée-Bissau.

A statement was made by the observer for the International Committee of the Red Cross, an intergovernmental organization.

Statements were made by the observers for UNESCO-Institute for Education and the African Institute for the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders.

The observer for the Defence for Children International, a non-governmental organization, also made a statement.

The Congress thus concluded its general discussion of item 3.

8th plenary meeting

Action against national and transnational economic and organized crime and the role of criminal law in protection of the environment: national experiences and international cooperation [4]

The Congress began consideration of the item.

The Executive Secretary of the Congress made an introductory statement.

Statements were made by the representatives of France (on behalf of the European Union) and Colombia.

Introduction of draft resolution A/CONF.169/L.6

The representative of Finland made a statement in which he introduced draft resolution A/CONF.169/L.6.

Action against national and transnational economic and organized crime and the role of criminal law in protection of the environment: national experiences and international cooperation [4]

Statements were made by the representatives of the Republic of Korea, France, Canada, the Russian Federation, The Former Yugoslav Republic of Macedonia, Germany, Belarus, Malawi, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Spain.

The observer for the European Commission, an intergovernmental organization, made a statement.

COMMITTEE II 4th meeting

Crime prevention strategies, in particular as related to crimes in urban areas and juvenile and violent criminality, including the question of victims: assessment and new perspectives (topic IV) [6]

The Committee resumed its general consideration of the item and heard statements by the representatives of Ukraine, Venezuela, Chile, Egypt, Argentina, Peru and Pakistan.

L'observateur du Comité international de la Croix-Rouge, organisation intergouvernementale, fait une déclaration.

L'observateur de l'Institut UNESCO pour l'éducation et l'observateur de l'Institut régional africain pour la prévention du crime et le traitement des délinquants font des déclarations.

L'observateur de Défense des enfants-International, organisation non gouvernementale, fait aussi une déclaration.

Le Congrès termine ainsi le débat général sur le point 3 de l'ordre du jour.

8e séance plénière

Lutte contre la délinquance économique et la criminalité organisée, nationales et transnationales, et rôle du droit pénal dans la protection de l'environnement : expériences nationales et coopération internationale [4]

Le Congrès commence l'examen de ce point de l'ordre du jour.

Le Secrétaire exécutif du Congrès fait une déclaration liminaire.

Des déclarations sont faites par les représentants de la France (au nom de l'Union européenne) et de la Colombie.

Présentation du projet de résolution A/CONF.169/L.6

Le représentant de la Finlande fait une déclaration dans laquelle il présente le projet de résolution A/CONF.169/L.6.

Lutte contre la délinquance économique et la criminalité organisée, nationales et transnationales, et rôle du droit pénal dans la protection de l'environnement : expériences nationales et coopération internationale [4]

Des déclarations sont faites par les représentants de la République de Corée, de la France, du Canada, de la Fédération de Russie, de l'ex-République yougoslave de Macédoine, de l'Allemagne, du Bélarus, du Malawi, du Royaume-Uni et de l'Espagne.

L'observateur de la Commission européenne, organisation intergouvernementale, a fait une déclaration.

COMITE II 4e séance

Stratégies de prévention du crime et, notamment, de la criminalité dans les zones urbaines, de la délinquance juvénile et des crimes violents, y compris la question des victimes : évaluation et perspectives nouvelles (thème IV) [6]

Le Comité reprend le débat général sur ce point de l'ordre du jour et a entendu des déclarations des représentants de l'Ukraine, du Venezuela, du Chili, de l'Egypte, de l'Argentine, du Pérou et du Pakistan.

The observer for the Japan Federation of Bar Associations, a non-governmental organization, made a statement.

Introduction of draft resolution A/CONF.169/L.18

The representative of Uganda introduced the draft resolution.

Statements were made by the representatives of Argentina, Turkey, the United States, Japan and the United Kingdom.

5th meeting

Crime prevention strategies, in particular as related to crimes in urban areas and juvenile and violent criminality, including the question of victims: assessment and new perspectives (topic IV) [6]

The Committee resumed its general consideration of the item and heard statements by the representatives of the Philippines, Belgium, the Republic of Korea, South Africa, Azerbaijan and Colombia.

Statements were made by the observers for Defense for Children International, the International Society for Traumatic Stress Studies and the International Centre for the Prevention of Crime (non-governmental organizations).

Introduction of draft resolution A/CONF.169/L.19

The representative of Austria introduced and orally revised the draft resolution.

Statements were made by the representatives of The Former Yugoslav Republic of Macedonia, Egypt, Israel, Ireland, Argentina, Japan, Canada, Paraguay, the United States, Uruguay, Sweden, the Philippines, Greece and the Islamic Republic of Iran.

Statements were also made by the observers for the International Association of Juvenile and Family Magistrates, Defense for Children International and Lawyers for Human Rights (non-governmental organizations).

WEDNESDAY, 3 MAY 1995

9th plenary meeting

Action against national and transnational economic and organized crime and the role of criminal law in protection of the environment: national experiences and international cooperation [4]

The Congress continued consideration of the item.

L'observateur de la Fédération japonaise des associations du barreau, organisation non gouvernementale, fait une déclaration.

Présentation du projet de résolution A/CONF.169/L.18

Le représentant de l'Ouganda présente le projet de résolution.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Argentine, de la Turquie, des Etats-Unis, du Japon et du Royaume-Uni.

5e séance

Stratégies de prévention du crime et, notamment, de la criminalité dans les zones urbaines, de la délinquance juvénile et des crimes violents, y compris la question des victimes : évaluation et perspectives nouvelles (thème IV) [6]

Le Comité reprend le débat général sur ce point de l'ordre du jour et entend des déclarations des représentants des Philippines, de la Belgique, de la République de Corée, de l'Afrique du Sud, de l'Azerbaïdjan et de la Colombie.

Des déclarations sont faites par les observateurs de Défense des enfants-International, de la Société internationale des études sur le stress traumatique et du Centre international pour la prévention du crime (organisations non gouvernementales).

Présentation du projet de résolution A/CONF.169/L.19

Le représentant de l'Autriche présente le projet de résolution qu'il modifie oralement.

Les représentants des pays suivants font des déclarations : ex-République yougoslave de Macédoine, Egypte, Israël, Irlande, Argentine, Japon, Canada, Paraguay, Etats-Unis, Uruguay, Suède, Philippines, Grèce et République islamique d'Iran.

Des déclarations sont faites aussi par les observateurs de l'Association internationale des magistrats de la jeunesse et de la famille, Défense des enfants-International et Lawyers for Human Rights (organisations non gouvernementales).

MERCREDI 3 MAI 1995

9e séance plénière

Lutte contre la délinquance économique et la criminalité organisée, nationales et transnationales, et rôle du droit pénal dans la protection de l'environnement : expériences nationales et coopération internationale [4]

Le Congrès poursuit l'examen de ce point de l'ordre du jour.

Statements were made by the representatives of Egypt, Burundi, Tunisia, Paraguay, China, Thailand, Myanmar, Ukraine, the Sudan, Romania and Panama.

A statement was made by an individual expert from the Islamic Republic of Iran.

10th plenary meeting

Action against national and transnational economic and organized crime and the role of criminal law in protection of the environment: national experiences and international cooperation [4]

The Congress continued consideration of the item.

Statements were made by the representatives of South Africa and Hungary.

Introduction of draft resolution A/CONF.169/L.2/Rev.1

The representative of Argentina made a statement in which he introduced draft resolution A/CONF.169/L.2/Rev.1.

Action against national and transnational economic and organized crime and the role of criminal law in protection of the environment: national experiences and international cooperation [4]

Statements were made by the representatives of Algeria, Slovenia, the Philippines, Uzbekistan, Yemen and Switzerland.

A statement was made by an individual expert from Italy.

Statements were made by the observers for the Arab Security Studies and Training Centre and the European and International Federations of Employees in Public Services, intergovernmental organizations.

The observers for the following non-governmental organizations made statements: Asia Crime Prevention Foundation, International Society for Traumatic Stress Studies and International Fellowships of Reconciliation.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Egypte, du Burundi, de la Tunisie, du Paraguay, de la Chine, de la Thaïlande, du Myanmar, de l'Ukraine, du Soudan, de la Roumanie et du Panama.

Une déclaration est faite par un expert de la République islamique d'Iran intervenant ès qualités.

10e séance plénière

Lutte contre la délinquance économique et la criminalité organisée, nationales et transnationales, et rôle du droit pénal dans la protection de l'environnement : expériences nationales et coopération internationale [4]

Le Congrès poursuit l'examen de ce point de l'ordre du jour.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Afrique du Sud et de la Hongrie.

Présentation du projet de résolution A/CONF.169/L.2/Rev.1

Le représentant de l'Argentine fait une déclaration dans laquelle il présente le projet de résolution A/CONF.169/L.2/Rev.1.

Lutte contre la délinquance économique et la criminalité organisée, nationales et transnationales, et rôle du droit pénal dans la protection de l'environnement : expériences nationales et coopération internationale [4]

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Algérie, de la Slovénie, des Philippines, de l'Ouzbékistan, du Yémen et de la Suisse.

Une déclaration est faite par un expert italien intervenant ès qualités.

Des déclarations sont faites par les observateurs du Centre arabe d'études et de formation en matière de sécurité, ainsi que de la Fédération européenne et de la Fédération internationale du personnel des services publics, qui sont des organisations intergouvernementales.

Les observateurs des organisations non gouvernementales suivantes font également des déclarations : Fondation asiatique pour la prévention du crime, Société internationale pour l'étude des tensions traumatisantes et Mouvement international de la réconciliation.

* * *

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-seventh session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 4 MAY 1995

2380th meeting

Draft Code of Crimes against the Peace and Security and Mankind [4]

The Commission continued its consideration of the topic.

* * *

Convention against Torture

COMMITTEE AGAINST TORTURE
Fourteenth session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 4 MAY 1995

224th and 225th meetings

Consideration of communications under article 22 of the Convention [7]

The Committee concluded its consideration of this item.

Future meetings of the Committee [8]

Action by the General Assembly [9]

The Committee concluded its consideration of these items.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON ECONOMIC, SOCIAL AND CULTURAL RIGHTS
Twelfth session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 4 MAY 1995

7th and 8th meetings

Reports submitted by States parties in accordance with article 16 of the Covenant [6]

The Committee began its consideration of the second periodic report of Portugal (E/1990/6/Add.6).

* * *

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-septième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 4 MAI 1995

2380e séance

Projet de code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité [4]

La Commission poursuit l'examen de la question.

* * *

Convention contre la torture

COMITE CONTRE LA TORTURE
Quatorzième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 4 MAI 1995

224e et 225e séances

Examen de communications reçues en application de l'article 22 de la Convention [7]

Le Comité termine l'examen de la question.

Sessions futures du Comité [8]

Décisions de l'Assemblée générale [9]

Le Comité termine l'examen de ces questions.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DES DROITS ECONOMIQUES, SOCIAUX ET CULTURELS
Douzième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 4 MAI 1995

7e et 8e séances

Rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 16 du Pacte [6]

Le Comité commence l'examen du deuxième rapport périodique du Portugal (E/1990/6/Add.6).

In accordance with rule 62 of the rules of procedure, the representatives of the reporting State were present at the meetings, introduced the reports and replied to questions raised and observations made by the members of the Committee.

Conformément à l'article 62 du règlement intérieur, les représentants de l'Etat faisant rapport assistent aux séances, présentent le rapport et répondent aux questions et observations soulevées par les membres du Comité.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Agreement to establish the South Centre, opened for signature at Geneva on 1 September 1994

Accession: China (4 May 1995)*

Agreement concerning the Adoption of Uniform Conditions of Approval and Reciprocal Recognition of Approval for Motor Vehicle Equipment and Parts, done at Geneva on 20 March 1958

Accession: Belarus (3 May 1995)*

Amendments to articles 16, 17 and 19 (b) of the Convention on the International Maritime Organization, adopted on 4 November 1993

Acceptance: Mexico, Nigeria (4 May 1995)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Accord portant création du Centre Sud, ouvert à la signature à Genève le 1er septembre 1994

Adhésion : Chine (4 mai 1995*)

Accord concernant l'adoption de conditions uniformes d'homologation et la reconnaissance réciproque de l'homologation des équipements et pièces de véhicules à moteur, fait à Genève le 20 mars 1958

Adhésion : Bélarus (3 mai 1995*)

Amendements aux articles 16, 17 et 19 b) de la Convention relative à la création d'une Organisation maritime internationale, adoptés le 4 novembre 1993

Acceptation : Mexique, Nigéria (4 mai 1995*)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

95-11733

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

SATURDAY, 6 MAY 1995 No. 1995/87 SAMEDI 6 MAI 1995

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Saturday, 6 May 1995

Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons

1995 REVIEW AND EXTENSION CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)

MAIN COMMITTEE I

10 a.m. 1 p.m.	12th meeting	Conference Room 4

Samedi 6 mai 1995

Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires

CONFERENCE D'EXAMEN ET DE PROROGATION DE 1995 DES PARTIES AU TRAITE SUR LA NON-PROLIFERATION DES ARMES NUCLEAIRES (TNP)

GRANDE COMMISSION I

10 heures à 13 heures	12e séance	Salle de conférence 4

Monday, 8 May 1995

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

- Georgia (S/1995/342)
- Croatia
- Other matters

Lundi 8 mai 1995

CONSEIL DE SECURITE

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

- Géorgie (S/1995/342)
- Croatie
- Questions diverses

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON INFORMATION

Seventeenth session

10 a.m.- 1 p.m.	5th meeting	Conference Room 3
3 p.m.- 6 p.m.	6th meeting	Conference Room 3

General debate and consideration of substantive questions [6]

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DE L'INFORMATION

Dix-septième session

10 heures à 13 heures	5e séance	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	6e séance	Salle de conférence 3

Débat général et examen des questions de fond [6]

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

3 p.m. 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

1. Opening of the ACABQ session in New York

2. UNPROFOR

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

1. Ouverture de la session du CCQAB à New York

2. FORPRONU

INVESTMENTS COMMITTEE

9 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9
2 p.m.- 5.30 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

COMITE DES PLACEMENTS

9 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 9
14 heures à 17 h 30	séance privée	Salle de conférence 9

INFORMAL MEETING TO FOLLOW-UP ON THE GLOBAL CONFERENCE ON THE SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF SMALL ISLAND DEVELOPING STATES

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

REUNION OFFICIEUSE SUR LE SUIVI DE LA CONFERENCE MONDIALE SUR LE DEVELOPPEMENT DURABLE DES PETITS ETATS EN DEVELOPPEMENT INSULAIRES

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE REVIEW OF THE ARRANGEMENTS FOR CONSULTATIONS WITH NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

Second session

10 a.m.-1 p.m.	1st meeting	Conference Room 2

1. Opening of the session
2. Adoption of the agenda and other organizational matters [1] (E/AC.70/1995/1)
3. General review of arrangements for consultations with non-governmental organizations [2] (E/AC.70/1995/CRP.1)

3 p.m.-6 p.m.	2nd meeting	Conference Room 2

General review of arrangements for consultations with non-governmental organizations [2] (E/AC.70/1995/CRP.1)

* * *

Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons

1995 REVIEW AND EXTENSION CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)

PLENARY

10 a.m.-1 p.m.	15th meeting	General Assembly Hall

DRAFTING COMMITTEE

10 a.m.-1 p.m.	5th meeting (closed)	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	6th meeting (closed)	Conference Room 4

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE CHARGE DE L'EXAMEN DES DISPOSITIONS RELATIVES AUX CONSULTATIONS AVEC LES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

Deuxième session

10 heures à 13 heures	1re séance	Salle de conférence 2

1. Ouverture de la session
2. Adoption de l'ordre du jour et organisation des travaux [1] (E/AC.70/1995/1)
3. Examen général des dispositions relatives aux consultations avec les organisations non gouvernementales [2] (E/AC.70/1995/CRP.1)

15 heures à 18 heures	2e séance	Salle de conférence 2

Examen général des dispositions relatives aux consultations avec les organisations non gouvernementales [2] (E/AC.70/1995/CRP.1)

* * *

Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires

CONFERENCE D'EXAMEN ET DE PROROGATION DE 1995 DES PARTIES AU TRAITE SUR LA NON-PROLIFERATION DES ARMES NUCLEAIRES (TNP)

PLENIERE

10 heures à 13 heures	15e séance	Salle de l'Assemblée générale

COMITE DE REDACTION

10 heures à 13 heures	5e séance (privée)	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	6e séance (privée)	Salle de conférence 4

WORKING GROUP ON EXPORTS CONTROL			GROUPE DE TRAVAIL SUR LE CONTROLE DES EXPORTATIONS		
10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1	10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 1

GENERAL COMMITTEE			BUREAU		
12 noon- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5	Midi à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 5

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Monday, 8 May 1995

Lundi 8 mai 1995

NON-ALIGNED MOVEMENT: PARTIES TO TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 4

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES : PARTIES AU TRAITE SUR LA NON PROLIFERATION DES ARMES NUCLEAIRES (TNP)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

NPT WESTERN GROUP

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUPE OCCIDENTAL DU TNP

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on review of the arrangements for consultation with non governmental organizations)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 6
1.45 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(sur les dispositions pour les consultations avec les organisations non gouvernementales)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 6
13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 7

ARAB GROUP OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

REUNION PLENIERE DU GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

AFRICAN GROUP: GROUP OF EXPERTS ON ECONOMIC MATTERS

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

GROUPE AFRICAIN : GROUPE D'EXPERTS DES QUESTIONS ECONOMIQUES

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on the financial situation of the United Nations)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(sur la situation financière de l'Organisation des Nations Unies)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

* * *

There will be an informal meeting between the delegations of the European Union and the representatives of NGO's on the second session of the Open-ended Working Group on the Review of Arrangements for Consultations with Non-governmental Organizations on Monday, 8 May, at 6.15 p.m. in Conference Room 6.

* * *

Announcements

As from 4 May 1995 and for the rest of the month, there will be briefings by the Presidency of the Security Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council on Mondays and Thursdays at 3.30 p.m., in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Une rencontre entre les délégations de l'Union Européenne et les représentants des ONG sur la 2e session du groupe de travail à composition non limitée chargé de l'examen des dispositions relatives aux consultations avec les organisations non gouvernementales aura lieu le lundi 8 mai 1995 à 18 h 15 dans la salle de conférence 6.

* * *

Avis

A partir du 4 mai 1995 et jusqu'à la fin du mois, la Présidence du Conseil de sécurité tiendra les lundis et jeudis à 15 h 30 dans la salle des Conférences de Presse (S-226), des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil de sécurité à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil.

FORTHCOMING MEETINGS

SECURITY COUNCIL

The ninth plenary session of the UNITED NATIONS SPECIAL COMMISSION will be held in closed meetings on Tuesday and Wednesday, 9 and 10 May 1995, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference 8.

GENERAL ASSEMBLY

The Compendium (WG/AGD/CRP.1 (Vol. I and II)) for the OPEN-ENDED AD HOC WORKING GROUP OF THE GENERAL ASSEMBLY ON AN AGENDA FOR DEVELOPMENT is available for delegations in front of Room S-2994.

* * *

The DISARMAMENT COMMISSION will hold its substantive session from 15 to 30 May 1995. The opening meeting will take place on Monday, 15 May, at 10 a.m. in Conference Room 4.

Member States are requested to submit their lists of delegation to the Secretariat (Room S-3170C) as soon as possible.

Delegations wishing to participate in the general exchange of views, which will take place on *15 May only*, are urged to inscribe their names in the list of speakers with the Secretariat (tel.: 963-5597) as soon as possible.

* * *

The 14th (closed) meeting of the DRAFTING GROUP of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS will be held on Tuesday, 16 May 1995. The time of the meeting and the conference room will be announced in the *Journal*.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations on the financing of operational activities of the United Nations for international development cooperation are scheduled for Wednesday, 10 May 1995, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

REUNIONS A VENIR

CONSEIL DE SECURITE

La neuvième session plénière de COMMISSION SPECIAL DES NATIONS UNIES se tiendra en séances privées les mardi 9 et mercredi 10 mai 1995 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 8.

ASSEMBLEE GENERALE

Le répertoire (WG/AGD/CRP.1 (Vol. I et II)) pour le GROUPE DE TRAVAIL SPECIAL A COMPOSITION NON LIMITEE DE L'ASSEMBLEE GENERALE SUR UN AGENDA POUR LE DEVELOPPEMENT est à la disposition des délégations devant le bureau S-2994.

* * *

La COMMISSION DU DESARMEMENT tiendra sa session de fond du 15 au 30 mai 195. La séance d'ouverture aura lieu le lundi 15 mai 1995 à 10 heures dans la salle de conférence 4.

Les Etats Membres sont priés de soumettre la liste de leur délégation auprès du secrétariat le plus tôt possible (bureau S-3170C).

Les délégations qui souhaitent participer au débat général, qui aura lieu le *15 mai seulement*, sont priées de s'inscrire sur la liste des orateurs auprès du secrétariat le plus tôt possible (tél. 963-5597).

* * *

La 14e séance (privée) du GROUPE DE REDACTION du COMITE PREPARATOIRE DU CINQUANTIEME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES aura lieu le mardi 16 mai 1995. L'heure de la séance et la salle de conférence seront annoncées dans le *Journal*.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Des consultations officieuses sur le financement des activités opérationnelles de l'Organisation des Nations pour la coopération internationale pour le développement auront lieu le mercredi 10 mai 1995 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

The second session of the COMMISSION ON SCIENCE AND TECHNOLOGY FOR DEVELOPMENT will be held at the Palais des Nations in Geneva, from 15 to 24 May 1995. The 1st meeting will take place on Monday, 15 May 1995. The provisional agenda is contained in document E/CN.16/1995/1 and the tentative organization of work in annexed to the same document.

* * *

La deuxième session de la COMMISSION DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNIQUE AU SERVICE DU DEVELOPPEMENT aura lieu au Palais des Nations à Genève du 15 au 24 mai 1995. La 1re séance se tiendra le lundi 15 mai 1995. L'ordre du jour provisoire est publié sous la cote E/CN.16/1995/1 et l'organisation provisoire des travaux figure à l'annexe du même document.

* * *

The thirty-fifth session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held at Headquarters from 15 May to 9 June 1995. The annotated provisional agenda is contained in document E/AC.51/1995/1.

* * *

La trente-cinquième session du COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION aura lieu au Siège du 15 mai au 9 juin 1995. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans le document E/AC.51/1995/1.

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Please take note that the informal consultations of the Excutive Board of UNDP and UNFPA have been rescheduled as follows: *Thursday, 11 May 1995 in Conference Room 6* at 3 p.m., on the framework for the next UNDP programming period, and on *Friday, 12 May 1995 in Conference Room 6* at 10 a.m., on the follow-up to decision 95/10 of the Executive Board on UNIFEM. All delegations are invited to attend.

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Prière de noter que les consultations officieuses du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP ont été reportées comme suit : *jeudi 11 mai 1995, dans la salle de conférence 6,* à 15 heures, sur le cadre de la prochaine période de programmation du PNUD, et *vendredi 12 mai 1995, dans la salle de conférence 6* à 10 heures, sur le suivi de la décision 95/10 du Conseil d'administration du Fonds de développement des Nations Unies pour la femme. Toutes les délégations sont invitées.

* * *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

The first intersessional consultation on the UNICEF management review, as called for in Executive Board decision 1995/7, will be held on Wedneday, 10 May 1995 from 10 a.m. to 1 p.m. in the *Economic and Social Council Chamber* (not in Conference Room 1 as previously announced). All interested parties are welcome to attend.

An informal pre-session briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its annual session (22-26 May 1995) will take place on Thursday, 11 May 1995, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. All delegations are invited to attend.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Les premières consultations intersessions sur l'examen de la gestion de l'UNICEF, conformément à la décision du Conseil d'administration 1995/7, auront lieu le mercredi 10 mai 1995 de 10 heures à 13 heures dans la *salle du Conseil économique et social* (et non pas dans la salle de conférence 1 comme annoncé précédemment). Tous les intéressés sont invités.

Une réunion d'information officieuse d'avant-session sur les questions principales à l'ordre du jour de la session annuelle (22-26 mai 1995) du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu le jeudi 11 mai 1995 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. Toutes les délégations sont invitées.

Annual session

The annual session of the UNICEF Executive Board for 1995 will be held from 22 to 26 May 1995 at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 3. The provisional agenda is contained in document E/ICEF/1995/13.

Delegations are requested to present their credentials to the Secretary of the UNICEF Executive Board (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room 1280, New York, N.Y. 10017) as soon as possible, but *no later than 12 May 1995*. In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate with their credentials their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

Delegations intending to make formal prepared statements are requested to provide the secretariat with 25 copies for the interpreters and other conference services staff. Delegations wishing to have their statements distributed are requested to provide the conference officers with 250 copies of the text.

Session annuelle

La session annuelle de 1995 du Conseil d'adminstration de l'UNICEF se tiendra du 22 au 26 mai 1995 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire figurant dans le document E/ICEF/1995/13.

Les délégations sont priées de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room 1280, New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible et *avant le 12 mai 1995*. Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et son annexe, les délégations d'observation sont également priées de faire connaître, en communiquant leurs pouvoirs, la nature de l'intérêt spécial qu'elles portent aux points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels ils ont l'intention de prendre la parole.

Les délégations qui ont l'intention de faire des déclarations officielles rédigées à l'avance sont priées de fournir 25 exemplaires au secrétariat pour les interprètes et le personnel des services de conférence. Les délégations qui désirent faire distribuer leurs déclarations sont priées de fournir 250 exemplaires du texte aux fonctionnaires des conférences.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Informal consultations

Consultations among members of the Security Council, troop contributors and the Secretariat on the United Nations Observer Mission in Georgia (UNOMIG) will be held on Tuesday, 9 May 1995, at 3.30 p.m. in Conference Room 1.

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Consultations officieuses

Des consultations entre les membres du Conseil de sécurité, les fournisseurs de contingents et le Secrétariat sur la Mission d'observation des Nations Unies en Géorgie (MONUG) auront lieu le mardi 9 mai 1995 à 15 h 30 dans la salle de conférence 1.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Thursday, 4 May 1995

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Resumed organizational session for 1995

8th meeting

Transformation of the Committee on Food Aid Policies and Programmes of the World Food Programme into an Executive Board [5]

At the request of delegations, the Council decided to defer consideration of the item to a later meeting.

Elections, nominations and confirmations [7]

The Council began its consideration of the item.

Mr. Raiko Raichev (Bulgaria), Ms. Doma Dorjee (Bhutan), Ms. Ana Silvia Rodriguez (Cuba), Ms. Anne-Birgitte Albrectsen (Denmark), Mr. Fouad Hosny (Egypt), Mr. Guy Eboumy (Gabon), Ms. Nicole Bosheck (Germany), Mr. Riyadi Asirdin (Indonesia), Mr. David Prendergast (Jamaica), Mr. Mohd. Noor Rashid (Malaysia), Mr. Norberto Terrazas (Mexico), Mr. Rene Aquarone (Netherlands), Mr. Miguel Jeronimo (Portugal) and Ms. Kathryn Hutton (United Kingdom) served as tellers.

Commission on Human Settlements

The observer for Algeria made a statement.

The Council elected by acclamation the following States for a 4-year term beginning on 1 January 1996: Algeria, Barbados, Bulgaria, Colombia, Czech Republic, Denmark, Germany, India, Jordan, Kenya, Mexico, Norway, Spain, Sri Lanka, Sudan and Tunisia.

The Council postponed the election of one member from African States and two members from Asian States.

Statistical Commission

The Council elected by acclamation the following States for a 4-year term beginning on 1 January 1996: China, Pakistan, Sudan, Togo and the United States of America.

The Council postponed the election of one member from Latin American and Caribbean States.

The Council proceeded to elect two members from Eastern European States for a 4-year term beginning on 1 January 1996, by secret ballot.

The results of the vote were as follows:

Jeudi 4 mai 1995

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Reprise de la session d'organisation de 1995

8e séance

Transformation du Comité des politiques et programmes d'aide alimentaire du Programme alimentaire mondial en Conseil d'administration [5]

A la demande des délégations, le Conseil reporte l'examen de la question à une séance ultérieure.

Elections, présentation de candidatuers et confirmation des candidatures [7]

Le Conseil commence l'examen de la question.

M. Raiko Raichev (Bulgarie), Mme Doma Dorjee (Bhoutan), Mme Ana Silvia Rodriguez (Cuba), Mme Anne-Birgitte Albrectsen (Danemark), M. Fouad Hosny (Egypte), M. Guy Eboumy (Gabon), Mme Nicole Bosheck (Allemagne), M. Riyadi Asirdin (Indonésie), M. David Prendergast (Jamaïque), M. Mohd. Noor Rashid (Malaisie), M. Norberto Terrazas (Mexique), M. Rene Aquarone (Pays-Bas), M. Miguel Jeronimo (Portugal) et Mme Kathryn Hutton (Royaume-Uni) font fonction de scrutateurs.

Commission des établissements humains

L'observateur de l'Algérie intervient.

Par acclamation, le Conseil élit les Etats suivants pour un mandat de quatre ans commençant le 1er janvier 1996 : Algérie, Barbade, Bulgarie, Colombie, République tchèque, Danemark, Allemagne, Inde, Jordanie, Kenya, Mexique, Norvège, Espagne, Sri Lanka, Soudan et Tunisie.

Le Conseil reporte l'élection d'un membre parmi les Etats d'Afrique et de deux membres parmi les Etats d'Asie.

Commission de statistique

Par acclamation, le Conseil élit les Etats suivants pour un mandat de quatre ans commençant le 1er janvier 1996 : Chine, Pakistan, Soudan, Togo et Etats-Unis d'Amérique.

Le Conseil reporte l'élection d'un membre parmi les Etats d'Amérique latine et des Caraïbes.

Le Conseil procède à l'élection au scrutin secret de deux membres parmi les Etats d'Europe orientale pour un mandat de quatre ans commençant le 1er janvier 1996.

Le résultat du vote est le suivant :

Eastern European States	*Votes*
Bulgaria	33
Romania	31
Czech Republic	23
Slovak Republic	20

Having obtained the required majority of 28, Bulgaria and Romania were declared elected.

Commission on Population and Development

The Council elected by acclamation the following States for a 4-year term beginning on 1 January 1996: Brazil, Bulgaria, Egypt, Indonesia, Japan, Kenya and Sudan.

The Council proceeded to elect two members from Western European and Other States for a 4-year term beginning on 1 January 1996, by secret ballot.

The Council elected Nigeria for a term beginning on the date of election and expiring on 31 December 1997.

The results of the vote were as follows:

Western European States	*Votes*
Netherlands	48
France	35
Spain	25

Having obtained the required majority of 28, the Netherlands and France were declared elected.

Commission for Social Development

The Council elected by acclamation the following States for a 4-year term beginning on 1 January 1996: Belarus, France, Gabon, Germany, Japan, Peru, Republic of Korea, Russian Federation, Sudan, United States of America and Venezuela.

Commission on Human Rights

Statements were made by the representatives of Bhutan, Nigeria, India, Gabon, Uganda as well as by the observers for Guinea Bissau, Mauritania, in his capacity as Chairman of the regional group for the African States and Lebanon.

The President ruled that, when a regional group presents a slate containing a number of candidates which is greater than the number of vacancies, including some candidates that are endorsed by the group and some that are not, the Council will proceed with elections, in accordance with rules 68-70 of the rules of procedure of the Economic and Social Council.

The Council elected by acclamation the following States for a 3-year term beginning on 1 January 1996: Belarus,

Etats d'Europe orientale	*Voix*
Bulgarie	33
Roumanie	31
République tchèque	23
République slovaque	20

Ayant obtenu la majorité requise de 28 voix, la Bulgarie et la Roumanie sont déclarées élues.

Commission de la population et du développement

Par acclamation, le Conseil élit les Etats suivants pour un mandat de quatre ans commençant le 1er janvier 1996 : Brésil, Bulgarie, Egypte Indonésie, Japon, Kenya et Soudan.

Le Conseil procède à l'élection au scrutin secret de deux membres parmi les Etats d'Europe occidentale et autres Etats pour un mandat de quatre ans commençant le 1er janvier 1996.

Le Conseil élit le Nigéria pour un mandat commençant à la date de l'élection et expirant le 31 décembre 1997.

Le résultat du vote est le suivant :

Etats d'Europe occidentale et autres Etats	*Voix*
Pays-Bas	48
France	35
Espagne	25

Ayant obtenu la majorité requise de 28 voix, les Pays-Bas et la France sont déclarés élus.

Commission du développement social

Par acclamation, le Conseil élit les Etats suivants pour un mandat de quatre ans commençant le 1er janvier 1996 : Bélarus, France, Gabon, Allemagne, Japon, Pérou, République de Corée, Fédération de Russie, Soudan, Etats-Unis d'Amérique et Venezuela.

Commission des droits de l'homme

Des déclarations sont faites par les représentants du Bhoutan, du Nigéria, de l'Inde, du Gabon et de l'Ouganda et par les observateurs de la Guinée-Bissau, de la Mauritanie, en qualité de présidente du Groupe régional des Etats d'Afrique, et du Liban.

Le Président décide que, lorsqu'un groupe régional présente un nombre de candidats plus grand que le nombre des sièges à pourvoir et comprenant certains candidats qui sont désignés par le groupe et d'autres qui ne le sont pas, le Conseil procèdera à l'élection conformément aux articles 68 à 70 du règlement intérieur du Conseil économique et social.

Par acclamation, le Conseil élit les Etats suivants pour un mandat de trois ans commençant le 1er janvier 1996 : Béla-

Brazil, Denmark, France, Mexico, Ukraine and the United States of America.

The Council proceeded to elect four members from African States and three members from Asian States for a 3-year term beginning on 1 January 1996, by secret ballot.

The results of the vote were as follows:

African States	*Votes*
Uganda	52
Guinea	48
Madagascar	47
Mali	45
Nigeria	21

Having obtained the required majority of 28, the Uganda, Guinea, Madagascar and Mali were declared elected.

Asian States	*Votes*
Republic of Korea	44
Malaysia	42
Pakistan	37
Qatar	34

Having obtained the required majority of 28, the Republic of Korea, Malaysia and Pakistan were declared elected.

Commission on the Status of Women

The Council elected by acclamation the following States for a 4-year term beginning on 1 January 1996: Brazil, Chile, China, Dominican Republic, Lebanon, Mali, Norway, Slovak Republic, Swaziland and the United States of America.

Commission on Narcotic Drugs

The Council elected by acclamation the following States for a 4-year term beginning on 1 January 1996: Algeria, Bolivia, Brazil, Bulgaria, Cuba, Czech Republic, Ecuador, Egypt, India, Indonesia, Iran (Islamic Republic of), Jamaica, Malaysia, Morocco, Nigeria, Pakistan, Poland, Republic of Korea, South Africa, Sudan, Syrian Arab Republic, Thailand, Tunisia and Venezuela.

The Council proceeded to elect nine members from Western European and Other States for a 4-year term beginning on 1 January 1996, by secret ballot.

The results of the vote were as follows:

Western European and Other States	*Votes*
Germany	50
Netherlands	48
Canada	46

rus, Brésil, Danemark, France, Mexique, Ukraine et Etats-Unis d'Amérique.

Le Conseil procède à l'élection au scrutin secret de quatre membres parmi les Etats d'Afrique et de trois membres parmi les Etats d'Asie pour un mandat de trois ans commençant le 1er janvier 1996.

Le résultat du vote est le suivant :

Etats d'Afrique	*Voix*
Ouganda	52
Guinée	48
Madagascar	47
Mali	45
Nigéria	21

Ayant obtenu la majorité requise de 28 voix, l'Ouganda, la Guinée, Madagascar et le Mali sont déclarés élus.

Etats d'Asie	*Voix*
République de Corée	44
Malaisie	42
Pakistan	37
Qatar	34

Ayant obtenu la majorité requise de 28 voix, la République de Corée, la Malaisie et le Pakistan sont déclarés élus.

Commission de la condition de la femme

Par acclamation, le Conseil élit les Etats suivants pour un mandat de quatre ans commençant le 1er janvier 1996 : Brésil, Chili, Chine, République dominicaine, Liban, Mali, Norvège, République slovaque, Swaziland et Etats-Unis d'Amérique.

Commission des stupéfiants

Par acclamation, le Conseil élit les Etats suivants pour un mandat de quatre ans commençant le 1er janvier 1996 : Algérie, Bolivie, Brésil, Bulgarie, Cuba, République tchèque, Equateur, Egypte, Inde, Indonésie, Iran (République islamique d'), Jamaïque, Malaisie, Maroc, Nigéria, Pakistan, Pologne, République de Corée, Afrique du Sud, Soudan, République arabe syrienne, Thaïlande, Tunisie et Venzuela.

Le Conseil procède à l'élection au scrutin secret de neuf membres parmi les Etats d'Europe occidentale et autres Etats pour un mandat de quatre ans commençant le 1er janvier 1996.

Le résultat du vote est le suivant :

Etats d'Europe occidentale et autres Etats	*Voix*
Allemagne	50
Pays-Bas	48
Canada	46

Portugal	46
United States of America	45
France	43
Italy	43
Sweden	40
Greece	39
Turkey	32
Switzerland	29
Denmark	1
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	1

Having obtained the required majority of 28, Germany, the Netherlands, Canada, Portugal, United States of America, France, Italy, Sweden and Greece were declared elected.

Commission on Sustainable Development

The representative of Bhutan made a statement.

The Council elected by acclamation the following States for a 3-year term beginning on 1 January 1996: Antigua and Barbuda, Belgium, Benin, Bolivia, Central African Republic, China, Colombia, Gabon, Germany, Guyana, Mozambique, Netherlands, Pakistan, Saudi Arabia, Sweden, Switzerland, Thailand and Zimbabwe.

The Council proceeded to elect two members from Eastern European States for a 3-year term beginning on 1 January 1996, by secret ballot.

The results of the vote were as follows:

Eastern European States	*Votes*
Poland	43
Russian Federation	41
Czech Republic	23

Having obtained the required majority of 28, Poland and the Russian Federation were declared elected.

Executive Board of the United Nations Children's Fund

The Council elected by acclamation the following States for a 3-year term beginning on 1 January 1996: Canada, China, Cuba, Denmark, Namibia, Suriname, Switzerland, Turkey and Viet Nam.

The Council proceeded to elect two members from Eastern European States for a 3-year term beginning on 1 January 1996, by secret ballot.

The results of the vote were as follows:

Eastern European States	*Votes*
Ukraine	46

Portugal	46
Etats-Unis d'Amérique	45
France	43
Italie	43
Suède	40
Grèce	39
Turquie	32
Suisse	29
Danemark	1
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	1

Ayant obtenu la majorité requise de 28 voix, l'Allemagne, les Pays-Bas, le Canada, le Portugal, les Etats-Unis d'Amérique, la France, l'Italie, la Suède et la Grèce sont déclarés élus.

Commission du développement durable

Le représentant du Bhoutan intervient.

Par acclamation, le Conseil élit les Etats suivants pour un mandat de trois ans commençant le 1er janvier 1996 : Antigua-et-Barbuda, Belgique, Bénin, Bolivie, République centrafricaine, Chine, Colombie, Gabon, Allemagne, Guyana, Mozambique, Pays-Bas, Pakistan, Arabie saoudite, Suède, Suisse, Thaïlande et Zimbabwe.

Le Conseil procède à l'élection au scrutin secret de deux membres parmi les Etats d'Europe orientale pour un mandat de trois ans commençant le 1er janvier 1996.

Le résultat du vote est le suivant :

Etats d'Europe orientale	*Voix*
Pologne	43
Fédération de Russie	41
République tchèque	23

Ayant obtenu la majorité requise de 28 voix, la Pologne et la Fédération de Russie sont déclarées élues.

Conseil d'administration du Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Par acclamation, le Conseil élit les Etats suivants pour un mandat de trois ans commençant le 1er janvier 1996 : Canada, Chine, Cuba, Danemark, Namibie, Suriname, Suisse, Turquie et Viet Nam.

Le Conseil procède à l'élection au scrutin secret de deux membres parmi les Etats d'Europe orientale pour un mandat de trois commençant le 1er janvier 1996.

Le résultat du vote est le suivant :

Etats d'Europe orientale	*Voix*
Ukraine	46

Russian Federation	36
Czech Republic	26

Having obtained the required majority of 28, Ukraine and the Russian Federation were declared elected.

Executive Committee of the Programme of the United Nations High Commissioner for Refugees

The Council elected by acclamation to the Executive Committee, Bangladesh, India and the Russian Federation in accordance with General Assembly resolution 49/171.

Executive Board of the United Nations Development Programme/United Nations Population Fund

The Council elected by acclamation the following States for a 3-year term beginning on 1 January 1996: Argentina, Belize, Canada, India, Madagascar, Malaysia, Netherlands, Switzerland and the United States of America.

The Council agreed to elect Finland and Spain for 2-year terms beginning on 1 January 1996 to fill the remainder of the terms of office of France and Norway which would expire on 31 December 1997.

The observer for the Czech Republic announced the withdrawal of his country's candidature.

The Council proceeded to elect two members from Eastern European States for a 3-year term beginning on 1 January 1996, by secret ballot.

The results of the vote were as follows:

Eastern European States	*Votes*
Romania	31
Ukraine	25
Russian Federation	23
Albania	14
Bulgaria	13

Having obtained the required majority of 28, Romania was declared elected.

The Council proceeded to hold a second ballot.

The results of the vote were as follows

	Votes
Ukraine	33
Russian Federation	21

Having obtained the required majority of 28, Ukraine was declared elected.

Fédération de Russie	36
République tchèque	26

Ayant obtenu la majorité requise de 28 voix, l'Ukraine et la Fédération de Russie sont déclarées élues.

Comité exécutif du Programme du Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés

Par acclamation, le Comité élit au Comité exécutif le Bangladesh, l'Inde et la Fédération de Russie conformément à la résolution 49/171 de l'Assemblée générale.

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement/Fonds des Nations Unies pour la population

Par acclamation, le Conseil les Etats suivants pour un mandat de trois ans commençant le 1er janvier 1996 : Argentine, Belize, Canada, Inde, Madagascar, Malaisie, Pays-Bas, Suisse et Etats-Unis d'Amérique.

Le Conseil décide d'élire la Finlande et l'Espagne pour des mandats de deux ans commençant le 1er janvier 1996 pour la durée restante des mandats de la France et de la Norvège expirant le 31 décembre 1997.

L'observateur de la République tchèque annonce que son pays retire sa candidature.

Le Conseil procède à l'élection au scrutin secret de deux membres parmi les Etats d'Europe orientale pour un mandat de trois ans commençant le 1er janvier 1996.

Le résultat du vote est le suivant :

Etats d'Europe orientale	*Voix*
Roumanie	31
Ukraine	25
Fédération de Russie	23
Albanie	14
Bulgarie	13

Ayant obtenu la majorité requise de 28 voix, la Roumanie est déclarée élue.

Le Conseil procède à un deuxième tour de scrutin.

Le résultat du vote est le suivant :

	Voix
Ukraine	33
Fédération de Russie	21

Ayant obtenu la majorité requise de 28 voix, l'Ukraine est déclarée élue.

Committee on Food Aid Policies and Programmes

The representative of the Russian Federation announced the withdrawal of his country's candidature.

The Commission elected by acclamation Hungary for a 3-year term beginning on 1 January 1996, and decided to postpone the election of two members from among the Member States in List A; one member from among the Member States in List B; one member from among Member States in List C and two members from among the Member States in List D.

Nominations

Committee for Programme and Coordination

The Council nominated China, Egypt, Japan, Republic of Korea, Togo, Uruguay and Zaire for election by the General Assembly at its fiftieth session for a 3-year term beginning 1 January 1996.

World Food Council

The representative of Bhutan made a statement.

The Council nominated Algeria, Hungary, India, Iran (Isamic Republic of), Japan, Mali and Togo for election by the General Assembly at its fiftieth session for a 3-year term beginning 1 January 1996, and postponed the nomination of two members from Latin American and Caribbean States and three members from Western European and Other States.

The Council also postponed the nomination of two members from Western European and Other States postponed by the General Assembly at its forty-ninth session, and one member from Eastern European States and one member from Western European and Other States postponed by the General Assembly at its forty-eighth session.

Board of Trustees of the International Training and Research Institute for the Advancement of Women

Statements were made by the representatives of Sudan, Ghana, Venezuela (on behalf of the Latin American and Caribbean States), Nigeria, Libyan Arab Jamahiriya, Cuba, as well as by the observers for Mauritania and Cameroon.

The Director of the Division for Policy Coordination and Economic and Social Council Affairs of the Department for Policy Coordination and Sustainable Development made a statement.

The Council postponed elections to the Board to fill the vacancies that will occur as of 30 June 1995 to its substantive session.

Comité des politiques et programmes d'aide alimentaire

Le représentant de la Fédération de Russie annonce que son pays retire sa candidature.

Par acclamation, la Commission élit la Hongrie pour un mandat de trois commençant le 1er janvier 1996 et décide de reporter l'élection de deux membres parmi les Etats Membres figurant sur la liste A, d'un membre parmi les Etats Membres figurant sur la liste B, d'un membre parmi les Etats Membres figurant sur la liste C et de deux membres parmi les Etats Membres figurant sur la liste D.

Désignation de candidats

Comité du programme et de la coordination

Le Conseil désigne la Chine, l'Egypte, le Japon, la République de Corée, le Togo, l'Uruguay et le Zaïre comme candidats à l'élection par l'Assemblée générale à sa cinquantième session pour un mandat de trois ans commençant le 1er janvier 1996.

Conseil mondial de l'alimentation

Le représentant du Bhoutan prend la parole.

Le Conseil désigne l'Algérie, la Hongrie, l'Inde, l'Iran (République islamique d'), le Japon, le Mali et le Togo comme candidats à l'élection par l'Assemblée générale à sa cinquantième session pour un mandat de trois ans commençant le 1er janvier 1996 et reporte la désignation de deux membres parmi les Etats d'Amérique latine et des Caraïbes et de trois membres parmi les Etats d'Europe occidentale et autres Etats.

Le Conseil reporte aussi la désignation de deux membres parmi les Etats d'Europe occidentale et autres Etats dont l'élection a été reportée par l'Assemblée générale à sa quarante-neuvième session et d'un membre parmi les Etats d'Europe orientale et d'un membre parmi les Etats d'Europe occidentale et autres Etats dont l'élection a été reportée par l'Assemblée générale à sa quarante-huitième session.

Conseil d'administration de l'Institut de recherche et de formation pour la promotion de la femme

Des déclarations sont faites par les représentants du Soudan, du Ghana, du Venezuela (au nom des Etats d'Amérique latine et des Caraïbes), du Nigéria, de la Jamahiriya arabe libyenne et de Cuba, ainsi que par les observateurs de la Mauritanie et du Cameroun.

Le Directeur de la Division de la coordination des politiques et des affaires du Conseil économique et social du Département de la coordination des politiques et du développement durable prend la parole.

Le Conseil reporte à sa session de fond les élections au Conseil d'administration pour pourvoir aux sièges qui deviendront vacants le 30 juin 1995.

Elections postponed from previous sessions

Committee on Non-Governmental Organizations

After a statement by the observer for Mauritania, in his capacity as Chairman of the regional group for the African States, the Council postponed the election of one member from African States for a term beginning on the date of election and expiring on 31 December 1998.

Commission on Science and Technology for Development

The Council postponed the election of two members from Western European and Other States for a term beginning on the date of election.

Commission on New and Renewable Sources of Energy and on Energy for Development

The Council postponed the election of three members from African States for a term beginning on the date of election.

Intergovernmental Working Group of Experts on International Standards of Accounting and Reporting

The Council postponed the election of one member from African States and two members from Latin American and Caribbean States for a term beginning on the date of election and expiring on 31 December 1997 and one member from Latin American and Caribbean States for a term beginning on the date of election and expiring on 31 December 1996.

Elections reportées de sessions précédentes

Comité chargé des organisations non gouvernementales

Après une déclaration de l'observateur de la Mauritanie, en sa qualité de président du groupe régional pour les Etats d'Afrique, le Conseil reporte l'élection d'un membre parmi les Etats d'Afrique pour un mandat commençant à la date de l'élection et expirant le 31 décembre 1998.

Commission de la science et de la technique au service du développement

Le Conseil reporte l'élection de deux membres parmi les Etats d'Europe occidentale et autres Etats pour un mandat commençant à la date de l'élection.

Commission des sources d'énergie nouvelles et renouvelables et de l'énergie pour le développement

Le Conseil reporte l'élection de trois membres parmi les Etats d'Afrique pour un mandat commençant à la date de l'élection.

Groupe de travail intergouvernemental d'experts des normes internationales de comptabilité et de publication

Le Conseil reporte l'élection d'un membre parmi les Etats d'Afrique et de deux membres parmi les Etats d'Amérique latine et des Caraïbes pour un mandat commençant à la date de l'élection et expirant le 31 décembre 1997 et d'un membre parmi les Etats d'Amérique latine et des Caraïbes pour un mandat commençant à la date de l'élection et expirant le 31 décembre 1996.

Friday, 5 May 1995

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON INFORMATION
Seventeenth session — 4th meeting

Statements were made by the representatives of Pakistan, Liban, Yemen, Israel, Ukraine and Japan, as well as by the observer of the United Nations Correspondents' Association.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Resumed organizational session for 1995

9th meeting

Basic Programme of work of the Council [3]

Draft decision E/1995/L.17

Vendredi 5 mai 1995

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DE L'INFORMATION
Dix-septième session — 4e séance

Des déclarations sont faites par les représentants du Pakistan, du Liban, du Yémen, d'Israël, de l'Ukraine et du Japon, ainsi que par l'observateur de l'Association des journalistes accrédités auprès de l'Organisation des Nations Unies.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Reprise de la session d'organisation de 1995

9e séance

Programme de travail de base du Conseil [3]

Projet de décision E/1995/L.17

The Council resumed its consideration of the item and heard statements by the representatives of Canada, the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China), France (on behalf of the European Union), Mexico, Norway, Chile, India and Cuba.

The observers for Algeria and Benin made statements.

The Council then adopted the draft decision, as orally amended.

The Council agreed to consider at the next meeting of the resumed organizational session the proposal by Brazil to establish a Panel on Forest.

Joint and Co-sponsored Programme on HIV/AIDS [9]

Draft decision E/1995/L.16

The Council resumed its consideration of the item.

The Permanent Representative of Australia to the United Nations, H.E. Mr. Richard Butler, AM, revised the text of the draft decision.

The representative of Cuba made a statement.

The observers for Benin and Mali made statements.

The Council then adopted the draft decision, as orally revised.

Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

The Council resumed its consideration of the item and agreed to schedule the next meeting of the resumed organizational session for 1995 for Thursday, 1 June 1995.

The observer for Algeria made a statement.

After a brief suspension of the meeting, the representative of Indonesia, in his capacity as Chairman of the Commission for Social Development, informed the Council that he would withdraw the letter dated 3 February 1995 from the Chairman of the Commission for Social Development to the President of the Econoimc and Social Council (E/1995/58).

The resumed organizational session for 1995 was suspended until 1 June 1995.

Le Conseil reprend l'examen de la question et entend des déclarations des représentants du Canada, des Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de la France (au nom de l'Union européenne), du Mexique, de la Norvège, du Chili, de l'Inde et de Cuba.

Les observateurs de l'Algérie et du Bénin prennent la parole.

Le Conseil adopte ensuite le projet de décision modifié oralement.

Le Conseil décide d'examiner à sa prochaine séance de la reprise de la session d'organisation la proposition du Brésil de créer un groupe sur les forêts.

Programme commun et coparrainé sur le VIH/SIDA [9]

Projet de décision E/1995/L.16

Le Conseil reprend l'examen de la question.

Le Représentant permanent de l'Australie auprès de l'Organisation des Nations Unies, S.E. M. Richard Butler, AM, révise le texte du projet de décision.

Le représentant de Cuba intervient.

Les observateurs du Bénin et du Mali prennent la parole.

Le Conseil adopte ensuite le projet de décision révisé oralement.

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

Le Conseil reprend l'examen de la question et décide de fixer la prochaine séance de la reprise de la session d'organisation de 1995 au jeudi 1er juin 1995.

L'observateur de l'Algérie fait une déclaration.

Après une brève suspension de la séance, le représentant de l'Indonésie, en qualité de Président de la Commission du développement social, informe le Conseil qu'il retire la lettre datée du 3 février 1995 adressée au Président du Conseil économique et social par le Président de la Commission du développement social (E/1995/58).

La reprise de la session d'organisation de 1995 est suspendue jusqu'au 1er juin 1995.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

NINTH UNITED NATIONS CONGRESS ON
THE PREVENTION OF CRIME AND
THE TREATMENT OF OFFENDERS
Cairo, Egypt, 29 April - 8 May 1995

THURSDAY, 4 MAY 1995

11th plenary meeting

Action against national and transnational economic and organized crime and the role of criminal law in protection of the environment: national experiences and international cooperation [4]

The Congress continued consideration of the item.

Statements were made by the representatives of Norway, Barbados, Zambia, Slovakia, Uganda, Iraq, Israel, Venezuela, Ecuador, Central African Republic, Nepal, Portugal and Armenia.

A statement was made by an individual expert from Egypt.

Introduction of draft resolution A/CONF.169/L.12

The representative of Egypt made a statement in which he introduced draft resolution A/CONF.169/L.12.

12th plenary meeting

Special session on experiences in practical measures aimed at combating corruption involving public officials

A statement was made by the Executive-Secretary of the Congress.

Statements were made by the panelists: Mr. Cherif Bassiouni, President of the International Association of Penal Law and President of the Siracusa Institute for Higher Criminological Studies, Mr. Antonio Di Pietro, former judge and Prosecutor of the Prosecutor's Office of Milan, Mr. Shinichi Tsuchiya, Director of the Asian Crime Prevention Foundation and former Prosecutor in Japan, Senator Romul Vonica, Chairman of the Anti-Corruption Commission of the Romanian Senate, and Mr. Nelson Azevedo Jobim, Minister of Justice of Brazil.

Statements were then made by the representatives of Egypt, Israel, Nepal, Uruguay, Chile, Canada, Italy and the Republic of Korea.

The observer for the Commission of the European Communities, an intergovernmental organization, made a statement.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

NEUVIEME CONGRES DES NATIONS UNIES
POUR LA PREVENTION DU CRIME
ET LE TRAITEMENT DES DELINQUANTS
Le Caire (Egypte) 29 avril - 8 mai 1995

JEUDI 4 MAI 1995

11e séance plénière

Lutte contre la délinquance économique et la criminalité organisée, nationales et transnationales, et rôle du droit pénal dans la protection de l'environnement : expériences nationales et coopération internationale [4]

Le Congrès poursuit l'examen de ce point.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Norvège, de la Barbade, de la Zambie, de la Slovaquie, de l'Ouganda, de l'Iraq, d'Israël, du Venezuela, de l'Equateur, de la République centrafricaine, du Népal, du Portugal et de l'Arménie.

Une déclaration est faite par un expert de l'Egypte intervenant ès qualités.

Présentation du projet de résolution A/CONF.169/L.12

Le représentant de l'Egypte fait une déclaration dans laquelle il présente le projet de résolution A/CONF.169/L.12.

12e séance plénière

Session spéciale sur les données d'expérience concernant les mesures pratiques visant à combattre la corruption impliquant des fonctionnaires

Une déclaration est faite par le Secrétaire exécutif du Congrès.

Des déclarations sont faites par les conférenciers suivants : M. Cherif Bassiouni, Président de l'Association internationale de droit pénal et Président de l'Institut des hautes études criminologiques de Syracuse, M. Antonio di Pietro, ancien juge et procureur du parquet de Milan, M. Shinichi Tsuchiya, Directeur de la Fondation asiatique pour la prévention du crime et ancien procureur au Japon, le Sénateur Romul Vonica, Président de la Commission de lutte contre la corruption du Sénat roumain et M. Nelson Azevedo Jobim, Ministre de la justice du Brésil.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Egypte, d'Israël, du Népal, de l'Uruguay, du Chili, du Canada, de l'Italie et de la République de Corée.

L'observateur de la Commission des Communautés européennes, organisation intergouvernementale, fait une déclaration.

The observer for the United Nations Interregional Criminal Justice Research Institute made a statement.

A representative of the United Nations made a statement.

* * *

* *

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-seventh session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 5 MAY 1995

2381st meeting

Draft Code of Crimes against the Peace and Security and Mankind [4]

The Commission continued its consideration of the topic.

*

* *

Convention against Torture

COMMITTEE AGAINST TORTURE
Fourteenth session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 5 MAY 1995

226th meeting

Annual report of the Committee on its activities [11]

The Committee concluded the adoption of its annual report on its activities.

Closure of the session

The Chairman declared close the fourteenth session of the Committee.

L'observateur de l'Institut interrégional de recherche des Nations Unies sur la criminalité et la justice fait une déclaration.

Un représentan' 'e l'Organisation des Nations Unies fait une déclaration.

* * *

* *

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-septième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 5 MAI 1995

2381e séance

Projet de code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité [4]

La Commission poursuit l'examen de la question.

*

* *

Convention contre la torture

COMITE CONTRE LA TORTURE
Quatorzième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 5 MAI 1995

226e séance

Rapport annuel du Comité sur ses activités [11]

Le Comité termine l'adoption du rapport annuel sur ses activités.

Clôture de la session

Le Président prononce la clôture de la quatorzième session du Comité.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON ECONOMIC, SOCIAL AND CULTURAL RIGHTS
Twelfth session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 5 MAY 1995

9th meeting

Reports submitted by States parties in accordance with article 16 of the Covenant [6]

The Committee continued its consideration, in closed session, of the initial report of Republic of Korea (E/1990/5/Add.19).

Organization of work [4]

The Committee began its consideration of a draft general comment on the elderly.

10th meeting

Reports submitted by States parties in accordance with article 16 of the Covenant [6]

The Committee continued its consideration of the second periodic report of Portugal (E/1990/6/Add.6).

In accordance with rule 62 of the rules of procedure, the representatives of the reporting State were present at the meeting and replied to questions raised and observations made by the members of the Committee.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DES DROITS ECONOMIQUES, SOCIAUX ET CULTURELS
Douzième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 5 MAI 1995

9e séance

Rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 16 du Pacte [6]

Le Comité poursuit, en séance privée, l'examen du rapport initial de la République de Corée (E/1990/5/Add.19).

Organisation des travaux [4]

Le Comité commence l'examen d'un projet d'observation générale sur les vieillards.

10e séance

Rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 16 du Pacte [6]

Le Comité poursuit l'examen du deuxième rapport périodique du Portugal (E/1990/6/Add.6).

Conformément à l'article 62 du règlement intérieur, les représentants de l'Etat faisant rapport assistent à la séance et répondent aux questions et observations soulevées par les membres du Comité.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of *May* has been communicated to the Secretariat:

African States:
Mauritania
H.E. Mr. Hamoud Ould Ely

Asian States:
Bhutan
H.E. Mr. Ugyen Tshering

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de *mai* ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :
Mauritanie
S.E. M. Hamoud Ould Ely

Etats d'Asie :
Bhoutan
S.E. M. Ugyen Tshering

Eastern European States:
Republic of Moldova
H.E. Mr. Tudor Pantiru

Latin American and Caribbean States:
Venezuela
H.E. Mr. Enrique Tejera-París

Western European and Other States:
Iceland
H.E. Mr. Gunnar Pálsson

Etats d'Europe orientale :
République de Moldova
S.E. M. Tudor Pantiru

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :
Venezuela
S.E. M. Enrique Tejera-París

Etats d'Europe occidentale et autres Etats :
Islande
S.E. M. Gunnar Pálsson

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

95-11734

JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

TUESDAY, 9 MAY 1995 — No. 1995/88 — MARDI 9 MAI 1995

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Tuesday, 9 May 1995

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	3532nd meeting	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. Commemoration of the end of the Second World War in Europe

Morning*	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

- Angola (S/1995/350)
- Bosnia and Herzegovina
- Other matters

* Following the adjournment of the 3532nd meeting.

Mardi 9 mai 1995

CONSEIL DE SECURITE

10 h 30	3532e séance	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Commémoration de la fin de la deuxième Guerre mondiale en Europe

Matin*	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

- Angola (S/1995/350)
- Bosnie-Herzégovine
- Questions diverses

* A l'issue de la 3532e séance.

UNITED NATIONS SPECIAL COMMISSION

Ninth plenary session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

COMMISSION SPECIALE DES NATIONS UNIES

Neuvième session plénière

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

GENERAL ASSEMBLY

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

UNEP

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

PNUE

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE REVIEW OF THE ARRANGEMENTS FOR CONSULTATIONS WITH NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

Second session

10 a.m.-1 p.m.	informal meeting (closed)	Conference Room 2
3 p.m.	informal meeting (closed)	Conference Room 2

General review of arrangements for consultations with non-governmental organizations [2] (E/AC.70/1995/CRP.1)

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE CHARGE DE L'EXAMEN DES DISPOSITIONS RELATIVES AUX CONSULTATIONS AVEC LES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

Deuxième session

10 heures à 13 heures	séance officieuse (privée)	Salle de conférence 2
15 heures	séance officieuse (privée)	Salle de conférence 2

Examen général des dispositions relatives aux consultations avec les organisations non gouvernementales [2] (E/AC.70/1995/CRP.1)

* * *

Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons

1995 REVIEW AND EXTENSION CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)

DRAFTING COMMITTEE

10 a.m.-1 p.m.	6th meeting (closed)	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	7th meeting (closed)	Conference Room 4

WORKING GROUP ON EXPORTS CONTROL

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

* * *

Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires

CONFERENCE D'EXAMEN ET DE PROROGATION DE 1995 DES PARTIES AU TRAITE SUR LA NON-PROLIFERATION DES ARMES NUCLEAIRES (TNP)

COMITE DE REDACTION

10 heures à 13 heures	6e séance (privée)	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	7e séance (privée)	Salle de conférence 4

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE CONTROLE DES EXPORTATIONS

10 heures à 13 heures	séance privée	Conseil économique et social

	CREDENTIALS COMMITTEE		COMMISSION DE VERIFICATION DES POUVOIRS		
3 p.m.- 6 p.m.	4th meeting (closed)	Conference Room 7	15 heures à 18 heures	4e séance (privée)	Salle de conférence 7

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 8 May 1995

NON-ALIGNED MOVEMENT: PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 4

NPT WESTERN GROUP

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 5

ARAB GROUP OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on review of the arrangements for consultation with non governmental organizations)

1.15 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

* * *

Briefing session

There will be briefing session on Issues for UNICEF's Executive Board - Africa *today*, 9 May 1995, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 1.

* * *

Informal consultations

Consultations among members of the Security Council, troop contributors and the Secretariat on the United Nations Observer Mission in Georgia (UNOMIG) will be held *today*, 9 May 1995, at 3.30 p.m. in Conference Room 1.

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 8 mai 1995

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES : PARTIES AU TRAITE SUR LA NON PROLIFERATION DES ARMES NUCLEAIRES (TNP)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

GROUPE OCCIDENTAL DU TNP

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

REUNION PLENIERE DU GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(sur les dispositions pour les consultations avec les organisations non gouvernementales)

13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 7

* * *

Réunion d'information

Une réunion d'information sur les questions à examiner par le Conseil d'administration de l'UNICEF (Afrique) aura lieu *aujourd'hui* 9 mai 1995 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 1.

* * *

Consultations officieuses

Des consultations entre les membres du Conseil de sécurité, les fournisseurs de contingents et le Secrétariat sur la Mission d'observation des Nations Unies en Géorgie (MONUG) auront lieu *aujourd'hui* 9 mai 1995 à 15 h 30 dans la salle de conférence 1.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 13th (closed) meeting of the HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE FINANCIAL SITUATION OF THE UNITED NATIONS will be held on Thursday, 11 May 1995, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber, to continue the discussion on the "Checklist of proposals", contained in WGFS/11/Part III.

Copies of WGFS/11/Part III are available for distribution to delegations. Delegations wishing to obtain a copy of these documents are requested to contact Ms. J. Hizon (Room S-3380; tel.: 963-0388).

* * *

The Compendium (WG/AGD/CRP.1 (Vol. I and II)) for the OPEN-ENDED AD HOC WORKING GROUP OF THE GENERAL ASSEMBLY ON AN AGENDA FOR DEVELOPMENT is available for delegations in front of Room S-2994.

* * *

The DISARMAMENT COMMISSION will hold its substantive session from 15 to 30 May 1995. The opening meeting will take place on Monday, 15 May, at 10 a.m. in Conference Room 4.

Member States are requested to submit their lists of delegation to the Secretariat (Room S-3170C) as soon as possible.

Delegations wishing to participate in the general exchange of views, which will take place on *15 May only*, are urged to inscribe their names in the list of speakers with the Secretariat (tel.: 963-5597) as soon as possible.

* * *

The 14th (closed) meeting of the DRAFTING GROUP of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS will be held on Tuesday, 16 May 1995. The time of the meeting and the conference room will be announced in the *Journal*.

* * *

The 1995 session of the SUBCOMMITTEE ON SMALL TERRITORIES, PETITIONS, INFORMATION AND ASSISTANCE will be held from 22 May to 5 June 1995.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

La 13e séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA SITUATION FINANCIERE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES aura lieu le jeudi 11 mai 1995 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle, pour continuer le débat sur le "Répertoire des propositions" figurant dans le document WGFS/11/Partie III.

Des exemplaires du document WGFS/11/Partie III sont disponibles pour distribution aux délégations. Les délégations qui désirent se procurer un exemplaire de ces documents sont priées de se mettre en rapport avec Mme J. Hizon (bureau S-3380; tél. : 963.0388).

* * *

Le répertoire (WG/AGD/CRP.1 (Vol. I et II)) pour le GROUPE DE TRAVAIL SPECIAL A COMPOSITION NON LIMITEE DE L'ASSEMBLEE GENERALE SUR UN AGENDA POUR LE DEVELOPPEMENT est à la disposition des délégations devant le bureau S-2994.

* * *

La COMMISSION DU DESARMEMENT tiendra sa session de fond du 15 au 30 mai 195. La séance d'ouverture aura lieu le lundi 15 mai 1995 à 10 heures dans la salle de conférence 4.

Les Etats Membres sont priés de soumettre la liste de leur délégation auprès du secrétariat le plus tôt possible (bureau S-3170C).

Les délégations qui souhaitent participer au débat général, qui aura lieu le *15 mai seulement*, sont priées de s'inscrire sur la liste des orateurs auprès du secrétariat le plus tôt possible (tél. 963-5597).

* * *

La 14e séance (privée) du GROUPE DE REDACTION du COMITE PREPARATOIRE DU CINQUANTIEME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES aura lieu le mardi 16 mai 1995. L'heure de la séance et la salle de conférence seront annoncées dans le *Journal*.

* * *

La session de 1995 du SOUS-COMITE DES PETITS TERRITOIRES, DES PETITIONS, DE L'INFORMATION ET DE L'ASSISTANCE se tiendra du 22 mai au 5 juin 1995.

* * *

United Nations Convention on the Law of the Sea

The Meeting of States Parties to the United Nations Convention on the Law of the Sea will be held at Headquarters from 15 to 19 May 1995. The Meeting will be convened on Monday, 15 May, at 10.30 a.m. in Conference Room 3. The agenda of the Meeting is contained in document SPLOS/1.

Delegationss that have not yet done so are kindly requested to submit their credentials/notifications to the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs (Room DC2-458), as soon as possible.

* * *

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

La Réunion des Etats Parties à la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer se tiendra au Siège du 15 au 19 mai 1995. La Réunion commencera le lundi 15 à 10 h 30 dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour porte la cote SPLOS/1.

Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre leurs pouvoirs/notifications à la Division des affaires maritimes et du droit de la mer, Bureau des affaires juridiques (bureau DC2-458), le plus tôt possible.

* * *

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations on the financing of operational activities of the United Nations for international development cooperation are scheduled for Wednesday, 10 May 1995, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Des consultations officieuses sur le financement des activités opérationnelles de l'Organisation des Nations pour la coopération internationale pour le développement auront lieu le mercredi 10 mai 1995 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

* * *

The second session of the COMMISSION ON SCIENCE AND TECHNOLOGY FOR DEVELOPMENT will be held at the Palais des Nations in Geneva, from 15 to 24 May 1995. The 1st meeting will take place on Monday, 15 May 1995. The provisional agenda is contained in document E/CN.16/1995/1 and the tentative organization of work in annexed to the same document.

* * *

La deuxième session de la COMMISSION DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNIQUE AU SERVICE DU DEVELOPPEMENT aura lieu au Palais des Nations à Genève du 15 au 24 mai 1995. La 1re séance se tiendra le lundi 15 mai 1995. L'ordre du jour provisoire est publié sous la cote E/CN.16/1995/1 et l'organisation provisoire des travaux figure à l'annexe du même document.

* * *

* * *

The thirty-fifth session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held at Headquarters from 15 May to 9 June 1995. The annotated provisional agenda is contained in document E/AC.51/1995/1.

* * *

La trente-cinquième session du COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION aura lieu au Siège du 15 mai au 9 juin 1995. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans le document E/AC.51/1995/1.

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Please take note that the informal consultations of the Excutive Board of UNDP and UNFPA have been rescheduled as follows: *Thursday, 11 May 1995 in Conference Room 6* at 3 p.m., on the framework for the next UNDP programming period, and on *Friday, 12 May 1995 in Conference Room 6* at 10 a.m., on the follow-up to decision 95/10 of the Executive Board on UNIFEM. All delegations are invited to attend.

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Prière de noter que les consultations officieuses du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP ont été reportées comme suit : *jeudi 11 mai 1995, dans la salle de conférence 6*, à 15 heures, sur le cadre de la prochaine période de programmation du PNUD, et *vendredi 12 mai 1995, dans la salle de conférence 6* à 10 heures, sur le suivi de la décision 95/10 du Conseil d'administration du Fonds de développement des Nations Unies pour la femme. Toutes les délégations sont invitées.

* * *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

The first intersessional consultation on the UNICEF management review, as called for in Executive Board decision 1995/7, will be held on Wedneday, 10 May 1995 from 10 a.m. to 1 p.m. in the *Economic and Social Council Chamber* (not in Conference Room 1 as previously announced). All interested parties are welcome to attend.

An informal pre-session briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its annual session (22-26 May 1995) will take place on Thursday, 11 May 1995, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. All delegations are invited to attend.

Annual session

The annual session of the UNICEF Executive Board for 1995 will be held from 22 to 26 May 1995 at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 3. The provisional agenda is contained in document E/ICEF/1995/13.

Delegations are requested to present their credentials to the Secretary of the UNICEF Executive Board (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room 1280, New York, N.Y. 10017) as soon as possible, but *no later than 12 May 1995*. In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate with their credentials their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

Delegations intending to make formal prepared statements are requested to provide the secretariat with 25 copies for the interpreters and other conference services staff. Delegations wishing to have their statements distributed are requested to provide the conference officers with 250 copies of the text.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Les premières consultations intersessions sur l'examen de la gestion de l'UNICEF, conformément à la décision du Conseil d'administration 1995/7, auront lieu le mercredi 10 mai 1995 de 10 heures à 13 heures dans la *salle du Conseil économique et social* (et non pas dans la salle de conférence 1 comme annoncé précédemment). Tous les intéressés sont invités.

Une réunion d'information officieuse d'avant-session sur les questions principales à l'ordre du jour de la session annuelle (22-26 mai 1995) du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu le jeudi 11 mai 1995 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. Toutes les délégations sont invitées.

Session annuelle

La session annuelle de 1995 du Conseil d'adminstration de l'UNICEF se tiendra du 22 au 26 mai 1995 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire figurant dans le document E/ICEF/1995/13.

Les délégations sont priées de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room 1280, New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible et *avant le 12 mai 1995*. Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et son annexe, les délégations d'observation sont également priées de faire connaître, en communiquant leurs pouvoirs, la nature de l'intérêt spécial qu'elles portent aux points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels ils ont l'intention de prendre la parole.

Les délégations qui ont l'intention de faire des déclarations officielles rédigées à l'avance sont priées de fournir 25 exemplaires au secrétariat pour les interprètes et le personnel des services de conférence. Les délégations qui désirent faire distribuer leurs déclarations sont priées de fournir 250 exemplaires du texte aux fonctionnaires des conférences.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the GROUP OF 77 OF THE WHOLE *(on an Agenda for Development, South-South Cooperation and the results of the Ministerial Meeting of the Coordinating Bureau of the Non-Aligned Movement Countries in Bandung)* on Thursday, 11 May 1995, at 10 a.m. in Conference Room 6.

* * *

Announcements

As from 4 May 1995 and for the rest of the month, there will be briefings by the Presidency of the Security Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council on Mondays and Thursdays at 3.30 p.m., in the Press Briefing Room (S-226).

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le GROUPE DES 77 PLENIER tiendront une réunion privée *(sur un Agenda pour le développement, la coopération Sud-Sud et les résultats de la Réunion ministérielle du Bureau de coordination du Mouvement des pays non alignés à Bandung)* le jeudi 11 mai 1995 à 10 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

Avis

A partir du 4 mai 1995 et jusqu'à la fin du mois, la Présidence du Conseil de sécurité tiendra les lundis et jeudis à 15 h 30 dans la salle des Conférences de Presse (S-226), des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil de sécurité à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Monday, 8 May 1995

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON INFORMATION
Seventeenth session — 5th meeting

Statements were made by the representatives of Brazil, Venezuela, Nepal, Indonesia, South Africa, Cuba, Bangladesh, Ethiopia, Burundi, the Czech Republic, Belarus and Haiti as an observer.

6th meeting

Statements were made by the representatives of Belize, Denmark, Iran (Republic Islamic of), Algeria, China, Guinea, Tunisia, the Syrian Arab Republic, Benin, Jordan and Kyrgyzstan as an observer.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

OPEN-ENDED WORKING GROUP
ON THE REVIEW OF THE
ARRANGEMENTS FOR CONSULTATIONS WITH
NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS
Second session — 1st meeting

Adoption of the agenda and organization of work [1]

The Working Group adopted the provisional annotated agenda for the second session, contained in document E/AC.70/1995/1

Organization of work for the session

The Chairman made a statement on the organization of work for the second session. Statements were made by the representatives of the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China), Bangladesh, Algeria and Cuba.

Following a statement by the Chairman, the Working Group agreed with the recommendation, contained in the General Assembly resolution A/49/221 and decided not to hold the meetings on Wednesday, 10 May, 1995.

The Chairman informed the Working Group that H.E. Mr. J-M Gervais (Côte d'Ivoire) would conduct informal con-sultations on the draft recommendations to Economic and Social Council.

Lundi 8 mai 1995

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DE L'INFORMATION
Dix-septième session — 5e séance

Des déclarations sont faites par les représentants du Brésil, du Venezuela, du Népal, de l'Indonésie, de Cuba, du Bangladesh, de l'Ethiopie, du Burundi, de la République tchèque, du Bélarus et d'Haïti en qualité d'observateur.

6e séance

Des déclarations sont faites par les représentants du Belize, du Danemark, de l'Iran (République islamique d'I), de l'Algérie, de la Chine, de la Guinée, de la Tunisie, de la République arabe syrienne, du Bénin, de la Jordanie et du Kirghizistan en qualité d'observateur.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE
CHARGE DE L'EXAMEN DES DISPOSITIONS
RELATIVES AUX CONSULTATIONS AVEC
LES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES
Deuxième session — 1re séance

Adoption de l'ordre du jour et organisation des travaux [1]

Le Groupe de travail adopte l'ordre du jour provisoire de la deuxième session (E/AC.70/1995/1).

Organisation des travaux de la session

Le Président fait une déclaration sur l'organisation des travaux de la deuxième session. Les représentants des Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), du Bangladesh, de l'Algérie et de Cuba interviennent.

Après une déclaration du Président, le Groupe de travail fait sienne la recommandation contenue dans la résolution A/49/221 de l'Assemblée générale et décide de ne pas se réunir le mercredi 10 mai 1995.

Le Président informe le Groupe de travail que S.E. M. J-M Gervais (Côte d'Ivoire) dirigera les consultations officieuses sur les projets de recommandation au Conseil économique et social.

General review of arrangements for consultations with non-governmental organizations [2]

The Chairman made a statement. Statements were made by the representatives of France (on behalf of the European Union), Canada, United States and China.

The following non-governmental organizations in consultative status with the Economic and Social Council made statements: World Federation of United Nations Associations, International Confederation of Free Trade Unions and American Association of Retired Persons.

The following non-governmental organizations on the roster also made statements: Communications Coordinations Committee and International Synergy Institute.

2nd meeting

General review of arrangements for consultations with non-governmental organizations [2]

Statement was made by the representative of the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China).

The following non-governmental organizations in consultative status with the Economic and Social Council made statements: International Federation of Settlements and Neighborhood Centers, World Federalist Movement, Canadian Council for International Cooperation, Service for Peace and Justice in Latin America, Rotary International and World Council of Indigenous Peoples.

The following non-governmental organizations on the roster also made statements: World Wide Fund for Nature, Human Rights Internet, Third World Network, Instituto de Analises Sociais E Economicas and World Economy, Ecology and Development (joint statement), Swedish United Nations Associations, Country Women Association of Nigeria, Third World Institute and United Nations Association of the United States of America.

The Chairman made a statement on the organization of work.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

NINTH UNITED NATIONS CONGRESS ON THE PREVENTION OF CRIME AND THE TREATMENT OF OFFENDERS
Cairo, Egypt, 29 April - 8 May 1995

FRIDAY, 5 MAY 1995

13th plenary meeting

Special session on experiences in practical measures aimed at combating corruption involving public officials

Examen général des dispositions relatives aux consultations avec les organisations non gouvernementales [2]

Le Président fait une déclaration. Des déclarations sont faites par les représentants de la France (au nom de l'Union européenne, du Canada, des Etats-Unis et de la Chine.

Les organisations non gouvernementales suivantes dotées du statut consultatif auprès du Conseil économique et social font des déclarations : Fédération mondiale des associations pour les Nations Unies, Confédération internationale des syndicats libres et American Association of Retired Persons.

Les organisations non gouvernementales (Liste) suivantes interviennent : Communications Coordinations Committee and International Synergy Institute.

2e séance

Examen général des dispositions relatives aux consultations avec les organisations non gouvernementales [2]

Le représentant des Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) prend la parole.

Les organisations non gouvernementales suivantes dotées du statut consultatif auprès du Conseil économique et social font des déclarations : Fédération internationale des centres sociaux et communautaires, Mouvement fédéraliste mondial, Conseil canadien pour la coopération internationale, Service for Peace and Justice in Latin America, Rotary International et Conseil mondial des peuples indigènes.

Les organisations non gouvernementales (Liste) suivantes interviennent : Fonds mondial pour la nature, Human Rights Internet, Third World Network, Instituto de Analises Sociais E Economicas et World Economy, Ecology and Development (déclaration commune), Associations suédoises pour les Nations Unies, Women Association of Nigeria, Third World Institute et United Nations Association of the United States of America.

Le Président fait une déclaration sur l'organisation des travaux.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

NEUVIEME CONGRES DES NATIONS UNIES POUR LA PREVENTION DU CRIME ET LE TRAITEMENT DES DELINQUANTS
Le Caire (Egypte) 29 avril - 8 mai 1995

VENDREDI 5 MAI 1995

13e séance plénière

Session spéciale sur les données d'expérience concernant les mesures pratiques visant à lutter contre la corruption impliquant des fonctionnaires

The Congress continued its discussion on the special session.

Statements were made by the representatives of France, the Gambia, the Russian Federation, Argentina, the Islamic Republic of Iran, China, the United States, Romania, Venezuela, Spain, Israel and Germany.

The panelists made an oral summary of the discussion.

The Congress thus concluded its special session on experiences in practical measures aimed at combating corruption involving public officials.

14th plenary meeting

Special session on technical cooperation projects

An introductory statement was made by the representative of the Crime Prevention and Criminal Justice Branch.

Statements were made by Mr. Pedro David and Mr. Matti Joutsen, former Interregional Advisers to the United Nations Development Programme, and Mr. Vincent Del Buono and Mr. Jean-Paul Laborde, Interregional Advisers to the United Nations Development Programme.

Statements were then made by the representatives of Paraguay, Argentina, Maldives, Chile, Sao Tome and Principe, Ukraine, Uzbekistan, Egypt, Uganda, the United Republic of Tanzania, Zambia, Canada, Ethiopia, Eritrea, the United States, Poland, Yemen, Burundi and Rwanda.

A statement was made by an individual expert from the United States.

Statements were made by the observers from the United Nations Interregional Criminal Justice Research Institute and the International Centre for Criminal Law Reform and Criminal Justice Policy.

An observer from the International Organization of the French Speaking Countries made a statement.

The Congress thus concluded its special session on technical cooperation projects.

Organization of work

The representative of Japan made a statement.

The Executive-Secretary of the Congress responded to questions raised.

Le Congrès poursuit son examen de cette question.

Des déclarations sont faites par les représentants de la France, de la Gambie, de la Fédération de Russie, de l'Argentine, de la République islamique d'Iran, de la Chine, des Etats-Unis, de la Roumanie, du Venezuela, de l'Espagne, d'Israël et de l'Allemagne.

Les conférenciers résument oralement les débats.

Le Congrès termine ainsi sa session spéciale sur les données d'expérience concernant les mesures pratiques visant à lutter contre la corruption impliquant des fonctionnaires.

14e séance plénière

Session spéciale sur les projets de coopération technique

Une déclaration liminaire est faite par le représentant du Service de la prévention du crime et de la justice pénale.

Des déclarations sont faites par M. Pedro David et M. Matti Joutsen, anciens conseillers interrégionaux du Programme des Nations Unies pour le développement, et par M. Vincent Del Buono et M. Jean-Paul Laborde, conseillers interrégionaux du Programme des Nations Unies pour le développement.

Des déclarations sont faites par les représentants du Paraguay, de l'Argentine, des Maldives, du Chili, de Sao Tomé-et-Principe, de l'Ukraine, de l'Ouzbékistan, de l'Egypte, de l'Ouganda, de la République-Unie de Tanzanie, de la Zambie, du Canada, de l'Ethiopie, de l'Erythrée, des Etats-Unis, de la Pologne, du Yémen, du Burundi et du Rwanda.

Une déclaration est faite par un expert des Etats-Unis intervenant ès qualités.

Des déclarations sont faites par les observateurs de l'Institut interrégional de recherche des Nations Unies sur la criminalité et la justice et du Centre international pour la réforme du droit pénal et de la politique de justice criminelle.

Un observateur de l'Organisation internationale des pays francophones fait une déclaration.

Le Congrès termine ainsi sa session spéciale sur les projets de coopération technique.

Organisation des travaux

Le représentant du Japon fait une déclaration.

Le Secrétaire exécutif du Congrès répond aux questions.

SATURDAY, 6 MAY 1995

15th plenary meeting

Credentials of representatives to the Congress [2]

(e) *Report of the Credentials Committee*

The Congress adopted the draft resolution recommended by the Credentials Committee in paragraph 9 of its report contained in document A/CONF.169/L.28.

The Congress thus concluded consideration of item 2.

Crime prevention strategies, in particular as related to crime in urban areas and juvenile and violent criminality, including the question of victims: assessment and new perspectives [6]

The Congress took note of the report of the Chairman of Committee II on the workshop on topic (a), contained in document A/CONF.169/L.23.

Action against national and transnational economic and organized crime, and the role of criminal law in the protection of the environment: national experience and internlional cooperation [4]

The Congress resumed its consideration of the item.

The Congress took note of the report of the Chairman of Committee I on the workshop on topic (e), contained in document A/CONF.169/L.26

The representative of Japan made a statement on a point of clarification.

The Secretary of the Congress responded to the question raised.

COMMITTEE I 6th meeting

Criminal justice and police systems: management and improvement of police and other law enforcement agencies, prosecution, courts and corrections, and the role of lawyers (topic III) [5]

The Committee continued its consideration of the item.

Action on draft proposals

Draft resolution A/CONF.169/L.4/Rev.2

Brazil and Switzerland joined in sponsoring the draft resolution.

The Committee then adopted the draft resolution.

SAMEDI 6 MAI 1995

15e séance plénière

Pouvoirs des représentants au Congrès [2]

e) *Rapport de la Commission de vérification des pouvoirs*

Le Congrès adopte le projet de résolution recommandé par la Commission de vérification des pouvoirs au paragraphe 9 de son rapport publié sous la cote A/CONF.169/L.28.

Le Congrès achève ainsi l'examen du point 2.

Stratégies de prévention de la criminalité, notamment en ce qui concerne la criminalité dans les zones urbaines, la délinquance juvénile et les crimes violents, y compris la question des victimes : évaluation et nouvelles perspectives [6]

Le Congrès prend note du rapport du Président du Comité II sur l'atelier relatif au sujet a), publié sous la cote A/CONF.169/L.23.

Lutte contre la délinquance économique et le crime organisé nationaux et transnationaux, et rôle du droit pénal dans la protection de l'environnement : expériences nationales et coopération internationale [4]

Le Congrès reprend l'examen de ce point.

Le Congrès prend note du rapport du Président du Comité I sur l'atelier relatif au sujet e), publié sous la cote A/CONF.169/L.26.

Le représentant du Japon fait une déclaration aux fins de clarification.

Le Secrétaire du Congrès répond à la question soulevée.

COMITE I 6e séance

Systèmes de justice pénale et de police : gestion et amélioration de la police et d'autres services de répression, du parquet, des tribunaux et du système pénitentiaire, et rôle des avocats (thème III) [5]

Le Comité poursuit l'examen de ce point.

Suite donnée aux projets de proposition

Projet de résolution A/CONF.169/L.4/Rev.2

Le Brésil et la Suisse se portent coauteurs du projet de résolution.

Le Comité adopte ensuite le projet de résolution.

Draft resolution A/CONF.169/L.9/Rev.1

The representative of Egypt orally amended the revised draft resolution.

The Committee then adopted the revised draft resolution as orally amended.

Consideration of the reports of the workshop on topic (f)

Document A/CONF.169/C.I/L.1

The Committee took note of the report of the workshop on topic (f): international cooperation and assistance in the management of the criminal justice system: computerization of criminal justice operations and the development, analysis and policy use of criminal justice information.

Conclusion of the work of the Committee

The Chairman made a statement.

The representative of the United Kingdom made a statement.

COMMITTEE II 6th meeting

Crime prevention strategies, in particular as related to crimes in urban areas and juvenile and violent criminality, including the question of victims: assessment and new perspectives (topic IV) [6]

Action on draft resolutions

Draft resolution A/CONF.169/L.8/Rev.2

The representative of Japan introduced and corrected the draft resolution on behalf of the sponsors listed in the document, as well as Brazil, Colombia, the Islamic Republic of Iran and Turkey. Subsequently, Bolivia, Indonesia, Mali, Norway, Togo and the United Kingdom joined in sponsoring the draft resolution.

Statements were made by the representatives of the United Kingdom, Germany, Japan, Australia, Egypt, Canada, the Russian Federation and Sweden.

The Executive-Secretary of the Congress responded to questions raised.

The Committee then adopted the draft resolution, as orally amended.

Draft resolutions A/CONF.169/L.5 and Corr.2, L.11, L.19 and L.19/Rev.1

The representatives of Austria and Belgium introduced and orally revised the draft resolution on behalf of the sponsors listed in the document, as well as Argentina, Benin, Burundi, Canada, Greece, Italy, the Netherlands, Paraguay,

Projet de résolution A/CONF.169/L.9/Rev.1

Le représentant de l'Egypte mofifie oralement le projet de résolution révisé.

Le Comité adopte ensuite le projet de résolution révisé tel qu'il a été modifié oralement.

Examen du rapport sur l'atelier relatif au point f)

Document A/CONF.169/C.I/L.1

Le Comité prend note du rapport sur l'atelier relatif au point f) : coopération et assistance internationales pour la gestion du système de justice pénale : informatisation des activités de justice pénale et élaboration, analyse et utilisation des informations sur la justice pénale.

Conclusion des travaux du Comité

Le Président fait une déclaration.

Le représentant du Royaume-Uni prend la parole.

COMITE II 6e séance

Stratégies de prévention de la criminalité, notamment en ce qui concerne la criminalité dans les zones urbaines, la délinquance juvénile et les crimes violents, y compris la question des victimes : évaluation et perspectives nouvelles (thème IV) [6]

Suite donnée aux projets de résolution

Projet de résolution A/CONF.169/L.8/Rev.2

Le représentant du Japon présente et rectifie le projet de résolution au nom des auteurs mentionnés dans le document, ainsi que du Brésil, de la Colombie, de la République islamique d'Iran et de la Turquie. Par la suite, la Bolivie, l'Indonésie, le Mali, la Norvège, le Royaume-Uni et le Togo se portent coauteurs du projet de résolution.

Les représentants du Royaume-Uni, de l'Allemagne, du Japon, de l'Australie, de l'Egypte, du Canada, de la Fédération de Russie et de la Suède font des déclarations.

Le Secrétaire exécutif du Congrès répond aux questions soulevées.

Le Comité adopte ensuite le projet de résolution, tel qu'il a été oralement amendé.

Projets de résolution A/CONF.169/L.5 et Corr.2, L.11, L.19 et L.19/Rev.1

Les représentants de l'Autriche et de la Belgique présentent et révisent oralement le projet de résolution au nom des auteurs mentionnés dans le document, ainsi que de l'Argentine, du Bénin, du Burundi, du Canada, de l'Espagne, de

the Philippines, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom. Subsequently, Germany, Nigeria and Norway joined in sponsoring the draft resolution.

Statements were made by the representatives of Argentina, the United States, America, China, the United Kingdom, the Islamic Rpeublic of Iran, Nigeria, Egypt, Canada, Paraguay, Japan, New Zealand, the Netherlands and Tunisia.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON ECONOMIC, SOCIAL AND CULTURAL RIGHTS
Twelfth session
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 8 MAY 1995

11th and 12th meetings

Reports submitted by States parties in accordance with article 16 of the Covenant [6]

The Committee began its consideration of the initial report of the Philippines on articles 10 to 12 (E/1986/3/Add.17).

In accordance with rule 62 of the rules of procedure, the representatives of the reporting State were present at the meetings and replied to questions raised and observations made by the members of the Committee.

la Grèce, de l'Italie, du Paraguay, des Pays-Bas, des Philippines, du Portugal, du Royaume-Uni, de la Suède et de la Suisse. Par la suite, l'Allemagne, le Nigéria et la Norvège se portent coauteurs du projet de résolution.

Les représentants de l'Argentine, des Etats-Unis, de la Chine, du Royaume-Uni, de la République islamique d'Iran, du Nigéria, de l'Egypte, du Canada, du Paraguay, du Japon, de la Nouvelle-Zélande, des Pays-Bas et de la Tunisie font des déclarations.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DES DROITS ECONOMIQUES, SOCIAUX ET CULTURELS
Douzième session
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 8 MAI 1995

11e et 12e séances

Rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 16 du Pacte [6]

Le Comité commence l'examen du rapport initial des Philippines sur les articles 10 à 12 (E/1986/3/Add.17).

Conformément à l'article 62 du règlement intérieur, les représentants de l'Etat faisant rapport assistent aux séances et répondent aux questions et observations soulevées par les membres du Comité.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

95-11735

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 10 MAY 1995 | No. 1995/89 | MERCREDI 10 MAI 1995

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Wednesday, 10 May 1995

Mercredi 10 mai 1995

SECURITY COUNCIL

UNITED NATIONS SPECIAL COMMISSION

Ninth plenary session

CONSEIL DE SECURITÉ

COMMISSION SPÉCIALE DES NATIONS UNIES

Neuvième session plénière

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8	10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8	15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON INFORMATION

Seventeenth session

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DE L'INFORMATION

Dix-septième session

12 noon		Conference Room 3	Midi		Salle de conférence 3

Consultations of the Extended Bureau of the Committee on Information

Consultations du Bureau élargi du Comité de l'information

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

1. UNEP
2. UNICEF
3. UNIKOM

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

1. PNUE
2. UNICEF
3. MONUIK

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

INFORMAL CONSULTATIONS ON THE FINANCING OF OPERATIONAL ACTIVITIES OF THE UNITED NATIONS FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT COOPERATION

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

CONSULTATIONS OFFICIEUSES SUR LE FINANCEMENT DES ACTIVITÉS OPÉRATIONNELLES DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR LA COOPÉRATION INTERNATIONALE POUR LE DÉVELOPPEMENT

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

Intersessional consultation on the UNICEF management review

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Consultations intersessions sur l'examen de la gestion de l'UNICEF

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

* * *

Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons

1995 REVIEW AND EXTENSION CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)

PLENARY

3 p.m.	16th meeting	General Assembly Hall

* * *

Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires

CONFÉRENCE D'EXAMEN ET DE PROROGATION DE 1995 DES PARTIES AU TRAITÉ SUR LA NON-PROLIFÉRATION DES ARMES NUCLÉAIRES (TNP)

PLÉNIÈRE

15 heures	16e séance	Salle de l'Assemblée générale

DRAFTING COMMITTEE			COMITÉ DE RÉDACTION		
Afternoon*-6 p.m.	8th meeting (closed)	Conference Room 4	Après-midi* jusqu'à 18 heures	8e séance (privée)	Salle de conférence 4

* Following the adjournment of the 16th plenary meeting.

* A l'issue de la 16e séance plénière.

GENERAL COMMITTEE			BUREAU		
2.30 p.m.-3 p.m.	6th meeting (closed)	Conference Room 5	14 h 30 à 15 heures	6e séance (privée)	Salle de conférence 5

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 10 May 1995

MEETING OF CO-SPONSORS OF THE CANADIAN COORDINATED DRAFT DECISION OF AN INDEFINITE EXTENSION OF THE NPT

9 a.m.	closed meeting	Conference Room 1

NPT WESTERN GROUP

Morning*-11 a.m.	closed meeting	Conference Room C

* Following the adjournment of the meeting of the co-sponsors of the Canadian Coordinated draft decision.

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on the Committee on Information)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on review of the arrangements for consultation with non governmental organizations)

1 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUP OF LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN STATES

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 10 mai 1995

RÉUNION DES COAUTEURS DU PROJET DE DÉCISION COORDONNÉ PAR LE CANADA SUR UNE PROROGATION INDÉFINIE DU TNP

9 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

GROUPE OCCIDENTAL DU TNP

Matin* jusqu'à 11 heures	réunion privée	Salle de conférence C

* A l'issue de la séance des coauteurs du projet de décision coordonné par le Canada.

REUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE DES 77
(sur le Comité de l'information)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

REUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE DES 77
(sur les dispositions pour les consultations avec les organisations non gouvernementales)

13 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE DES ETATS D'AMÉRIQUE LATINE ET DES CARAÏBES

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 13th (closed) meeting of the HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE FINANCIAL SITUATION OF THE UNITED NATIONS will be held on Thursday, 11 May 1995, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber, to continue the discussion on the "Checklist of proposals", contained in WGFS/11/Part III.

Copies of WGFS/11/Part III are available for distribution to delegations. Delegations wishing to obtain a copy of these documents are requested to contact Ms. J. Hizon (Room S-3380; tel.: 963-0388).

• • •

The two Vice-Chairmen of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL invite interested delegations for preliminary exchange of views on Wednesday, 17 May, 1995, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

The non-paper prepared by the Vice-Chairmen on Cluster II will be available to delegations on Monday, 15 May 1995, in Room S-3670.

•

• •

The Compendium (WG/AGD/CRP.1 (Vol. I and II)) for the OPEN-ENDED AD HOC WORKING GROUP OF THE GENERAL ASSEMBLY ON AN AGENDA FOR DEVELOPMENT is available for delegations in front of Room S-2994.

•

• •

The SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS will conclude its session on Friday, 12 May 1995, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. The draft report of the Special Committee will be available in Room S-3727 on Thursday, 11 May, from noon.

RÉUNIONS A VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La 13e séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES aura lieu le jeudi 11 mai 1995 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle, pour continuer le débat sur le "Répertoire des propositions" figurant dans le document WGFS/11/Partie III.

Des exemplaires du document WGFS/11/Partie III sont disponibles pour distribution aux délégations. Les délégations qui désirent se procurer un exemplaire de ces documents sont priées de se mettre en rapport avec Mme J. Hizon (bureau S-3380; tél. : 963.0388).

• • •

Les deux vice-présidents du GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES invite les délégations intéressées à un débat préliminaire le mercredi 17 mai 1995 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

Le non-document préparé par les vice-présidents sur le Groupe II sera disponible aux délégations le lundi 15 mai 1995 dans le bureau S-3670.

•

• •

Le répertoire (WG/AGD/CRP.1 (Vol. I et II)) pour le GROUPE DE TRAVAIL SPÉCIAL À COMPOSITION NON LIMITÉE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE SUR UN AGENDA POUR LE DÉVELOPPEMENT est à la disposition des délégations devant le bureau S-2994.

•

• •

Le COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX terminera les travaux de sa session le vendredi 12 mai 1995 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. Le projet de rapport du Comité spécial sera disponible dans le bureau S-3727 le jeudi 11 mai à partir de midi.

• • •

The DISARMAMENT COMMISSION will hold its substantive session from 15 to 30 May 1995. The opening meeting will take place on Monday, 15 May, at 10 a.m. in Conference Room 4.

Member States are requested to submit their lists of delegation to the Secretariat (Room S-3170C) as soon as possible.

Delegations wishing to participate in the general exchange of views, which will take place on *15 May only*, are urged to inscribe their names in the list of speakers with the Secretariat (tel.: 963-5597) as soon as possible.

• • •

La COMMISSION DU DÉSARMEMENT tiendra sa session de fond du 15 au 30 mai 195. La séance d'ouverture aura lieu le lundi 15 mai 1995 à 10 heures dans la salle de conférence 4.

Les Etats Membres sont priés de soumettre la liste de leur délégation auprès du secrétariat le plus tôt possible (bureau S-3170C).

Les délégations qui souhaitent participer au débat général, qui aura lieu le *15 mai seulement*, sont priées de s'inscrire sur la liste des orateurs auprès du secrétariat le plus tôt possible (tél. 963-5597).

• • •

The 14th (closed) meeting of the DRAFTING GROUP of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS will be held on Tuesday, 16 May 1995. The time of the meeting and the conference room will be announced in the *Journal*.

• • •

La 14e séance (privée) du GROUPE DE RÉDACTION du COMITÉ PRÉPARATOIRE DU CINQUANTIEME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES aura lieu le mardi 16 mai 1995. L'heure de la séance et la salle de conférence seront annoncées dans le *Journal*.

• • •

The 1995 session of the SUBCOMMITTEE ON SMALL TERRITORIES, PETITIONS, INFORMATION AND ASSISTANCE will be held from 22 May to 5 June 1995.

• • •

La session de 1995 du SOUS-COMITÉ DES PETITS TERRITOIRES, DES PETITIONS, DE L'INFORMATION ET DE L'ASSISTANCE se tiendra du 22 mai au 5 juin 1995.

• • •

United Nations Convention on the Law of the Sea

The Meeting of States Parties to the United Nations Convention on the Law of the Sea will be held at Headquarters from 15 to 19 May 1995. The Meeting will be convened on Monday, 15 May, at 10.30 a.m. in Conference Room 3. The agenda of the Meeting is contained in document SPLOS/1.

Delegationss that have not yet done so are kindly requested to submit their credentials/notifications to the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs (Room DC2-458), as soon as possible.

• • •

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

La Réunion des Etats Parties à la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer se tiendra au Siège du 15 au 19 mai 1995. La Réunion commencera le lundi 15 à 10 h 30 dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour porte la cote SPLOS/1.

Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre leurs pouvoirs/notifications à la Division des affaires maritimes et du droit de la mer, Bureau des affaires juridiques (bureau DC2-458), le plus tôt possible.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The second session of the COMMISSION ON SCIENCE AND TECHNOLOGY FOR DEVELOPMENT will be held at the Palais des Nations in Geneva, from 15 to 24 May 1995. The 1st meeting will take place on Monday, 15 May 1995. The provisional agenda is contained in document E/CN.16/1995/1 and the tentative organization of work in annexed to the same document.

* * *

The thirty-fifth session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held at Headquarters from 15 May to 9 June 1995. The annotated provisional agenda is contained in document E/AC.51/1995/1.

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Please take note that the informal consultations of the Excutive Board of UNDP and UNFPA have been rescheduled as follows: *Thursday, 11 May 1995 in Conference Room 6* at 3 p.m., on the framework for the next UNDP programming period, and on *Friday, 12 May 1995 in Conference Room 6* at 10 a.m., on the follow-up to decision 95/10 of the Executive Board on UNIFEM. All delegations are invited to attend.

* * *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

An informal pre-session briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its annual session (22-26 May 1995) will take place on Thursday, 11 May 1995, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. All delegations are invited to attend.

Annual session

The annual session of the UNICEF Executive Board for 1995 will be held from 22 to 26 May 1995 at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 3. The provisional agenda is contained in document E/ICEF/1995/13.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La deuxième session de la COMMISSION DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNIQUE AU SERVICE DU DÉVELOPPEMENT aura lieu au Palais des Nations à Genève du 15 au 24 mai 1995. La 1re séance se tiendra le lundi 15 mai 1995. L'ordre du jour provisoire est publié sous la cote E/CN.16/1995/1 et l'organisation provisoire des travaux figure à l'annexe du même document.

* * *

La trente-cinquième session du COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION aura lieu au Siège du 15 mai au 9 juin 1995. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans le docu-ment E/AC.51/1995/1.

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Prière de noter que les consultations officieuses du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP ont été reportées comme suit : *jeudi 11 mai 1995, dans la salle de conférence 6*, à 15 heures, sur le cadre de la prochaine période de programmation du PNUD, et *vendredi 12 mai 1995, dans la salle de conférence 6* à 10 heures, sur le suivi de la décision 95/10 du Conseil d'administration du Fonds de développement des Nations Unies pour la femme. Toutes les délégations sont invitées.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Une réunion d'information officieuse d'avant-session sur les questions principales à l'ordre du jour de la session annuelle (22-26 mai 1995) du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu le jeudi 11 mai 1995 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. Toutes les délégations sont invitées.

Session annuelle

La session annuelle de 1995 du Conseil d'adminstration de l'UNICEF se tiendra du 22 au 26 mai 1995 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire figurant dans le document E/ICEF/1995/13.

Delegations are requested to present their credentials to the Secretary of the UNICEF Executive Board (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room 1280, New York, N.Y. 10017) as soon as possible, but *no later than 12 May 1995*. In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate with their credentials their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

Delegations intending to make formal prepared statements are requested to provide the secretariat with 25 copies for the interpreters and other conference services staff. Delegations wishing to have their statements distributed are requested to provide the conference officers with 250 copies of the text.

Les délégations sont priées de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room 1280, New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible et *avant le 12 mai 1995*. Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et son annexe, les délégations d'observation sont également priées de faire connaître, en communiquant leurs pouvoirs, la nature de l'intérêt spécial qu'elles portent aux points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels ils ont l'intention de prendre la parole.

Les délégations qui ont l'intention de faire des déclarations officielles rédigées à l'avance sont priées de fournir 25 exemplaires au secrétariat pour les interprètes et le personnel des services de conférence. Les délégations qui désirent faire distribuer leurs déclarations sont priées de fournir 250 exemplaires du texte aux fonctionnaires des conférences.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the GROUP OF 77 OF THE WHOLE *(on an Agenda for Development, South-South Cooperation and the results of the Ministerial Meeting of the Coordinating Bureau of the Non-Aligned Movement Countries in Bandung)* on Thursday, 11 May 1995, at 10 a.m. in Conference Room 6.

* * *

There will be a closed meeting of the ARAB GROUP OF THE WHOLE *(at the ambassadorial level)* on Thursday, 11 May 1995, at 11 a.m. in Conference Room 7.

* * *

There will be an informal meeting between the delegations of the European Union and the representatives of NGO's on the second session of the Open-ended Working Group on the Review of Arrangements for Consultations with Non-governmental Organizations on Thursday, 11 May, at 6.15 p.m. in Conference Room 7.

* * *

Announcements

As from 4 May 1995 and for the rest of the month, there will be briefings by the Presidency of the Security Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council on Mondays and Thursdays at 3.30 p.m., in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le GROUPE DES 77 PLENIER tiendront une réunion privée *(sur un Agenda pour le développement, la coopération Sud-Sud et les résultats de la Réunion ministérielle du Bureau de coordination du Mouvement des pays non alignés à Bandung)* le jeudi 11 mai 1995 à 10 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

Le GROUPE ARABE PLENIER tiendra une réunion privée *(au niveau des ambassadeurs)* le jeudi 11 mai 1995 à 11 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

Une rencontre entre les délégations de l'Union Européenne et les représentants des ONG sur la 2e session du groupe de travail à composition non limitée chargé de l'examen des dispositions relatives aux consultations avec les organisations non gouvernementales aura lieu le jeudi 11 mai 1995 à 18 h 15 dans la salle de conférence 7.

* * *

Avis

A partir du 4 mai 1995 et jusqu'à la fin du mois, la Présidence du Conseil de sécurité tiendra les lundis et jeudis à 15 h 30 dans la salle des Conférences de Presse (S-226), des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil de sécurité à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Tuesday, 9 May 1995

SECURITY COUNCIL

3532nd meeting

Commemoration of the end of the Second World War in Europe

The agenda was adopted without objection.

The President made a statement on behalf of the members of the Council.

The Council observed a minute of silence in honour of the memory of the combatants and victims of the Second World War.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

NINTH UNITED NATIONS CONGRESS ON
THE PREVENTION OF CRIME AND
THE TREATMENT OF OFFENDERS
Cairo, Egypt, 29 April – 8 May 1995

SUNDAY, 7 MAY 1995

16th plenary meeting

International cooperation and practical technical assistance for strengthening the rule of law: promoting the United Nations crime prevention and criminal justice programme [3]

The Congress resumed its consideration of agenda item 3.

Action on draft resolution A/CONF.169/L.6/Rev.2

The Congress adopted the draft resolution.

Action on draft resolution A/CONF.169/L.18/Rev.1

The President made a statement.

Statements were made by the representatives of the United Kingdom, France, Argentina and Spain.

The Congress decided to postpone action on the draft resolution.

Mardi 9 mai 1995

CONSEIL DE SECURITE

3532e séance

Commémoration de la fin de la deuxième Guerre mondiale en Europe

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président fait une déclaration au nom des membres du Conseil.

Le Conseil observe une minute de silence en hommage aux combattants et aux victimes de la deuxième Guerre mondiale.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

NEUVIEME CONGRES DES NATIONS UNIES
POUR LA PREVENTION DU CRIME
ET LE TRAITEMENT DES DELINQUANTS
Le Caire (Egypte) 29 avril – 8 mai 1995

DIMANCHE 7 MAI 1995

16e séance plénière

Coopération internationale et assistance technique pratique en vue du renforcement de la primauté du droit : promotion du programme des Nations Unies pour la prévention du crime et la justice pénale [3]

Le Congrès reprend son examen du point 3 de l'ordre du jour.

Suite donnée au projet de résolution A/CONF.169/L.6/Rev.2

Le Congrès adopte ce projet de résolution.

Suite donnée au projet de résolution A/CONF.169/L.18/Rev.1

Le Président fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants du Royaume-Uni, de la France, de l'Argentine et de l'Espagne.

Le Congrès décide de différer sa décision au sujet de ce projet de résolution.

Action against national and transnational economic and organized crime, and the role of criminal law in the protection of the environment: national experiences and international co-operation [4]

The Congress resumed its consideration of agenda item 4.

Action on draft resolution A/CONF.169/L.2/Rev.2

The Congress adopted the draft resolution.

Action on draft resolution A/CONF.169/L.12/Rev.1

The President announced that Turkey had joined in co-sponsoring the draft resolution.

The representative of Egypt revised the draft resolution.

Statements were made by the representatives of the Syrian Arab Republic, the Sudan, Lebanon, Iraq, Iran (Islamic Republic of) and Burundi.

The Congress adopted the draft resolution, as orally revised.

After the adoption of the draft resolution, statements were made by the representatives of Iran (Islamic Republic of), Iraq, France, the Sudan and the Syrian Arab Republic.

The Congress thus concluded its consideration of agenda item 4.

Criminal justice and police systems: management and improvement of police and other law enforcement agencies, prosecution, courts and corrections, and the role of lawyers [5]

The Congress resumed its consideration of agenda item 5.

Document A/CONF.169/L.24 and Add.1

The Rapporteur of Committee I introduced the report of the Committee.

Draft resolution I

The Rapporteur read out revisions to draft resolution I.

Statements were made by the representatives of the United States, the United Kingdom, Japan, the Russian Federation, Egypt and Venezuela.

The Congress adopted draft resolution I, as orally revised.

Draft resolution II

The Rapporteur orally revised draft resolution II.

Lutte contre la délinquance économique et la criminalité organisée, nationales et transnationales, et rôle du droit pénal dans la protection de l'environnement : expériences nationales et coopération internationale [4]

Le Congrès poursuit l'examen du point 4 de l'ordre du jour.

Suite donnée au projet de résolution A/CONF.169/L.2/Rev.2

Le Congrès adopte ce projet de résolution.

Suite donnée au projet de résolution A/CONF.169/L.12/Rev.1

Le Président annonce que la Turquie se porte coauteur de ce projet de résolution.

Le représentant de l'Egypte révise ce projet de résolution.

Des déclarations sont faites par les représentants de la République arabe syrienne, du Soudan, du Liban, de l'Iraq, de l'Iran (République islamique d') et du Burundi.

Le Congrès adopte ce projet de résolution tel qu'il a été révisé oralement.

Après son adoption, des déclarations sont faites par les représentants de l'Iran (République islamique d'), de l'Iraq, de la France, du Soudan et de la République arabe syrienne.

Le Congrès termine ainsi l'examen du point 4 de l'ordre du jour.

Systèmes de justice pénale et de police : gestion et amélioration des services de police et d'autres services de répression, du parquet, des tribunaux et du système pénitentiaire et rôle des avocats [5]

Le Congrès poursuit l'examen du point 5 de l'ordre du jour.

Document A/CONF.169/L.24 et Add.1

Le Rapporteur du Comité I présente le rapport du Comité.

Projet de résolution I

Le Rapporteur donne lecture des révisions au projet de résolution I.

Des déclarations sont faites par les représentants des Etats-Unis, du Royaume-Uni, du Japon, de la Fédération de Russie, de l'Egypte et du Venezuela.

Le Congrès adopte le projet de résolution I tel qu'il a été révisé oralement.

Projet de résolution II

Le Rapporteur révise oralement le projet de résolution II.

Statements were made by the representatives of the United States and the United Kingdom.

The Secretary made a statement.

The representative of Cuba proposed an amendment to the draft resolution.

The Congress adopted draft resolution II, as orally revised and amended.

On the proposal of the President, the Congress took note of the summary of the discussion of item 5, contained in the report of Committee I, and agreed to incorporate it into the final report of the Congress.

The Congress thus concluded its consideration of agenda item 5.

17th plenary meeting

Crime prevention strategies, in particular as related to crimes in urban areas and juvenile and violent criminality, including the question of victims: assessment and new perspectives [6]

The Congress resumed its consideration of the agenda item.

The Rapporteur of Committee II introduced the report of the Committee.

Draft resolution A/CONF.169/L.19/Rev.1

The Secretary of the Congress read out revisions to the draft resolution.

A statement was made by the representative of Austria.

The Congress adopted the draft resolution, as orally revised.

After the adoption of the draft resolution, the representative of Morocco made a statement.

Draft resolution A/CONF.169/L.7/Rev.1

The Secretary of the Congress read out revisions to the draft resolution.

It was announced that Italy, Bolivia, Niger, Germany, Venezuela, the Gambia and Guinea had become co-sponsors of the draft resolution.

The representative of Togo made a statement.

The Congress adopted the draft resolution, as orally revised.

Des déclarations sont faites par les représentants des Etats-Unis et du Royaume-Uni.

Le Secrétaire fait une déclaration.

Le représentant de Cuba propose un amendement au projet de résolution.

Le Congrès adopte le projet de résolution II tel qu'il a été révisé oralement et modifié.

Sur la proposition du Président, le Congrès prend note du résumé des débats sur le point 5 de l'ordre du jour figurant dans le rapport du Comité I et décide de l'incorporer dans le rapport final du Congrès.

Le Congrès achève ainsi son examen du point 5 de l'ordre du jour.

17ème séance plénière

Stratégies de prévention du crime, et notamment de la criminalité dans les zones urbaines, de la délinquance juvénile et des crimes violents, y compris la question des victimes : évaluation et perspectives nouvelles [6]

Le Congrès poursuit l'examen de ce point de l'ordre du jour.

Le Rapporteur du Comité II présente le rapport du Comité.

Projet de résolution A/CONF.169/L.19/Rev.1

Le Secrétaire du Congrès donne lecture des révisions à ce projet de résolution.

Une déclaration est faite par le représentant de l'Autriche.

Le Congrès adopte ce projet de résolution tel qu'il a été révisé oralement.

Après l'adoption de ce projet de résolution, le représentant du Maroc fait une déclaration.

Projet de résolution A/CONF.169/L.7/Rev.1

Le Secrétaire du Congrès donne lecture des révisions à ce projet de résolution.

Il est annoncé que l'Italie, la Bolivie, le Niger, l'Allemagne, le Venezuela, la Gambie et la Guinée se portent coauteurs de ce projet de résolution.

Le représentant du Togo fait une déclaration.

Le Congrès adopte ce projet de résolution tel qu'il a été révisé oralement.

Draft resolution A/CONF.169/L.8/Rev.2

The Secretary read out revisions to the draft resolution.

It was announced that France, Cameroon, Uzbekistan and Egypt had joined as co-sponsors of the draft resolution.

The Congress adopted the draft resolution, as orally revised.

The Congress thus concluded its consideration of agenda item 6.

International cooperation and practical technical assistance for strengthening the rule of law: promoting the United Nations crime prevention and criminal justice programme [3]

The Congress resumed its consideration of agenda item 3.

Draft resolution A/CONF.169/L.18/Rev.1

The representative of the United Kingdom informed the Congress on the outcome of the informal consultations on the draft resolution.

Statements were made by the representatives of the United States, Bolivia, the United Kingdom, Spain, Canada, Argentina, Brazil and France.

The Secretary-General of the Congress made a statement.

The representative of Japan proposed an oral amendment to the draft resolution.

It was announced that Israel, Bolivia, Panama, Togo, Chile, Paraguay and Nigeria had become co-sponsors of the draft resolution.

The Congress adopted the draft resolution, as further orally amended.

The Congress decided that in accordance with the recommendations of the pre-Congress consultations, no action would be required on draft resolutions contained in documents L.3, L.10, L.13 and L.17.

The Congress thus concluded its consideration of agenda item 3.

Adoption of the report of the Congress [7]

The Congress began its consideration of agenda item 7.

The Rapporteur-General introduced and orally revised the draft report of the Congress, contained in document A/CONF.169/L.20 and Add.1-3 .

Projet de résolution A/CONF.169/L.8/Rev.2

Le Secrétaire donne lecture des révisions à ce projet de résolution.

Il est annoncé que la France, le Cameroun, l'Ouzbékistan et l'Egypte se portent coauteurs de ce projet de résolution.

Le Congrès adopte ce projet de résolution tel qu'il a été révisé oralement.

Le Congrès achève ainsi son examen du point 6 de l'ordre du jour.

Coopération internationale et assistance technique pratique en vue du renforcement de la primauté du droit : promotion du programme des Nations Unies pour la prévention du crime et la justice pénale [3]

Le Congrès réprend son examen du point 3 de l'ordre du jour.

Projet de résolution A/CONF.169/L.18/Rev.1

Le représentant du Royaume-Uni informe le Congrès des résultats des consultations officieuses au sujet de ce projet de résolution.

Des déclarations sont faites par les représentants des Etats-Unis, de la Bolivie, du Royaume-Uni, de l'Espagne, du Canada, de l'Argentine, du Brésil et de la France.

Le Secrétaire général du Congrès fait une déclaration.

Le représentant du Japon propose un amendement oral à ce projet de résolution.

Il est annoncé qu'Israël, la Bolivie, le Panama, le Togo, le Chili, le Paraguay et le Nigéria se portent coauteurs de ce projet de résolution.

Le Congrès adopte ce projet de résolution tel qu'il a encore été modifié oralement.

Le Congrès décide que, conformément aux recommandations des consultations préalables, il n'est pas nécessaire de prendre une décision au sujet des projets de résolution A/CONF.169/L.3, L.10, L.13 et L.17.

Le Congrès achève ainsi l'examen du point 3 de l'ordre du jour.

Adoption du rapport du Congrès [7]

Le Congrès commence l'examen du point 7 de l'ordre du jour.

Le Rapporteur général présente et révise oralement le projet de rapport du Congrès publié dans les documents A/CONF.169/L.20 et Add.1 à Add.3.

Statements were made by the representatives of Iraq and the Syrian Arab Republic.

The Congress adopted its report, as orally revised, and decided to entrust the Rapporteur with the task of completing it in light of the action taken in plenary.

Draft resolution A/CONF.169/L.29

The representative of Turkey introduced and orally revised the draft resolution.

The representative of Japan proposed an oral amendment to the draft resolution.

The Congress adopted the draft resolution, as orally amended.

On the proposal of the Chairman, the Congress agreed that no action was required on document A/CONF.169/L.15.

The Congress thus concluded its consideration of agenda item 7.

COMMITTEE II 7th meeting

Crime prevention strategies, in particular as related to crimes in urban areas and juvenile and violent criminality, including the question of victims: assessment and new perspectives (topic IV) [6]

Action on draft resolutions

Draft resolutions A/CONF.169/L.7 and Rev.1 and L.16

The representative of Canada introduced draft resolution A/CONF.169/L.7/Rev.1 on behalf of the sponsors listed in the document, as well as Belgium, Brazil, Cameroon, Chile, Colombia, Paraguay, Portugal and Uganda, subsequently joined by Azerbaijan, Indonesia, Mali, Malta, the Netherlands, Norway, Oman, The Former Yugoslav Republic of Macedonia, the United Kingdom and Switzerland.

Following statements by the representatives of Egypt, the Islamic Republic of Iran, Indonesia, Canada and Turkey, the Committee adopted the draft resolution, as orally amended.

The representative of Canada made a statement.

In the light of the adoption of the draft resolution, as amended, draft resolution A/CONF.169/L.16 was withdrawn by its sponsor.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Iraq et de la République arabe syrienne.

Le Congrès adopte son rapport tel qu'il a été révisé oralement et décide de confier au Rapporteur la tâche de le terminer en fonction des décisions prises en séance plénière.

Projet de résolution A/CONF.169/L.29

Le représentant de la Turquie présente et révise oralement ce projet de résolution.

Le représentant du Japon propose un amendement oral à ce projet de résolution.

Le Congrès adopte ce projet de résolution tel qu'il a été modifié oralement.

Sur la proposition du Président, le Congrès décide qu'il n'est pas nécessaire de prendre une décision au sujet du document A/CONF.169/L.15.

Le Congrès achève ainsi l'examen du point 7 de l'ordre du jour.

COMITE II 7e séance

Stratégies de prévention de la criminalité, notamment en ce qui concerne la criminalité dans les zones urbaines, la déliquance juvénile et les crimes violents, y compris la question des victimes : évaluation et nouvelles perspectives (thème IV) [6]

Mesures concernant les projets de résolution

Projets de résolution A/CONF.169/L.7 et Rev.1 et L.16

Le représentant du Canada présente le projet de résolution A/CONF.169/L.7/Rev.1 au nom des auteurs mentionnés dans le document ainsi que de la Belgique, du Brésil, du Cameroun, du Chili, de la Colombie, de l'Ouganda, du Paraguay et du Portugal, auxquels se sont joints par la suite l'Azerbaïdjan, l'Indonésie, le Mali, Malte, la Norvège, Oman, les Pays-Bas, l'ex-République yougoslave de Macédoine, le Royaume-Uni et la Suisse.

Après des déclarations des représentants de l'Egypte, de la République islamique d'Iran, de l'Indonésie, du Canada et de la Turquie, le Comité adopte le projet de résolution tel que modifié oralement.

Le représentant du Canada fait une déclaration.

A la suite de l'adoption du projet de résolution tel que modifié, le projet de résolution A/CONF.169/L.16 est retiré par son auteur.

Draft resolutions A/CONF.169/L.5 and Corr.2, L.11, L.19 and L.19/Rev.1

The Committee resumed its consideration of draft resolution A/CONF.169/L.19/Rev.1 and heard statements by the representatives of Belgium, Argentina, China, Togo, the Netherlands, Egypt, the Islamic Republic of Iran, France, Tunisia, Canada, Kuwait, the United States, Paraguay, Nigeria, Austria, Japan and Cameroon.

The Committee was informed that Azerbaijan and South Africa had joined in cosponsoring the draft resolution.

The Committee then adopted draft resolution A/CONF.169/L.19/Rev.1, as orally amended.

The representative of Austria made a statement.

In the light of the adoption of the draft resolution, as amended, draft resolutions A/CONF.169/L.5 and Corr.2 and L.11 were withdrawn by the sponsors.

Consideration of the reports of the workshops

Report of the workshop on topic (b) (A/CONF.169/C.2/L.1)

Following statements by the representatives of the United Kingdom, Canada and the United States, the Committee took note of the report of the workshop on topic (b) (A/CONF.169/C.2/L.1), as orally amended.

Report of the workshop on topic (c) (A/CONF.169/C.2/L.2)

Following statements by the representatives of Malta, Canada, Israel, the Russian Federation and Japan, the Committee took note of the report of the workshop on topic (c) (A/CONF.169/C.2/L.2), as orally amended.

Report of the workshop on topic (d) (A/CONF.169/C.2/L.3)

Following statements by the representatives of Canada, Israel, the Russian Federation, France and the United Kingdom, the Committee took note of the report of the workshop on topic (d) (A/CONF.169/C.2/L.3), as orally amended.

The Committee thus concluded its work for the session.

Projets de résolution A/CONF.169/L.5 et Corr.2, L.11, L.19 et L.19/Rev.1

Le Comité reprend l'examen du projet de résolution A/CONF.169/L.19/Rev.1 et entendu des déclarations des représentants de la Belgique, de l'Argentine, de la Chine, du Togo, des Pays-Bas, de l'Egypte, de la République islamique d'Iran, de la France, de la Tunisie, du Canada, du Koweït, des Etats-Unis, du Paraguay, du Nigéria, de l'Autriche, du Japon et du Cameroun.

Le Comité est informé que l'Azerbaïdjan et l'Afrique du Sud se joignent aux auteurs du projet de résolution.

Le Comité adopte ensuite le projet de résolution A/CONF.169/L.19/Rev.1 tel que modifié oralement.

Le représentant de l'Autriche fait une déclaration.

A la suite de l'adoption du projet de résolution tel que modifié, les projets de résolution A/CONF.169/L.5 et Corr.2 et L.11 sont retirés par leurs auteurs.

Examen des rapports des ateliers

Rapport de l'atelier sur le sujet b) (A/CONF.169/C.2/L.1)

A la suite des déclarations des représentants du Royaume-Uni, du Canada et des Etats-Unis, le Comité prend note du rapport de l'atelier sur le sujet b) (A/CONF.169/C.2/L.1) tel que modifié oralement.

Rapport de l'atelier sur le sujet c) (A/CONF.169/C.2/L.2)

A la suite des déclarations des représentants de Malte, du Canada, d'Israël, de la Fédération de Russie et du Japon, le Comité prend note du rapport de l'atelier sur le sujet c) (A/CONF.169/C.2/L.2) tel que modifié oralement.

Rapport de l'atelier sur le sujet d) (A/CONF.169/C.2/L.3)

A la suite des déclarations des représentants du Canada, d'Israël, de la Fédération de Russie, de la France et du Royaume-Uni, le Comité prend note du rapport de l'atelier sur le sujet d) (A/CONF.169/C.2/L.3) tel que modifié oralement.

Le Comité termine ainsi ses travaux pour la session.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON ECONOMIC, SOCIAL AND CULTURAL RIGHTS
Twelfth session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 9 MAY 1995

13th meeting

Reports submitted by States parties in accordance with article 16 of the Covenant [6]

The Committee continued its consideration of the second periodic report of Portugal in closed session.

The Committee then began its consideration of the third periodic report of Sweden (E/1994/104/Add.1). In accordance with rule 62 of the rules of procedure, the representatives of the reporting State were present at the meeting, introduced the report and replied to questions raised and observations made by the members of the Committee.

14th meeting

Reports submitted by States parties in accordance with article 16 of the Covenant [6]

The Committee continued its consideration of the initial report of the Philippines on articles 10 to 12 of the Covenant.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DES DROITS ECONOMIQUES, SOCIAUX ET CULTURELS
Douzième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 9 MAI 1995

13e séance

Rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 16 du Pacte [6]

Le Comité termine l'examen du deuxième rapport périodique du Portugal en séance privée.

Le Comité commence ensuite l'examen du troisième rapport périodique de la Suède (E/1994/104/Add.1). Conformément à l'article 62 du règlement intérieur, les représentants de l'Etat faisant rapport assistent à la séance, présentent le rapport et répondent aux questions et observations soulevées par les membres du Comité.

14e séance

Rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 16 du Pacte [6]

Le Comité poursuit l'examen du rapport initial des Philippines sur les articles 10 à 12 du Pacte.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Agreement establishing the Fund for the Development of the Indigenous Peoples of Latin America and the Caribbean, concluded at Madrid on 24 July 1992

Ratification: Colombia (9 May 1995)*

United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances, concluded at Vienna on 20 December 1988

Accession: Cape Verde (8 May 1995)*
Ratification: Algeria (9 May 1995)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Accord portant création du Fonds de développement pour les populations autochtones de l'Amérique latine et des Caraïbes, conclu à Madrid le 24 juillet 1992

Ratification : Colombie (9 mai 1995*)

Convention des Nations Unies contre le trafic illicite des stupéfiants et des substances psychotropes, conclue à Vienne le 20 décembre 1988

Adhésion : Cap-Vert (8 mai 1995*)
Ratification : Algérie (9 mai 1995*)

* Date de réception des documents pertinents.

International Tropical Timber Agreement, 1994, concluded at Geneva on 26 January 1994

Provisional application: Panama (4 May 1995*)
Acceptance: Japan (9 May 1995*)
Signature: Honduras (9 May 1995)

Convention to Combat Desertification in those Countries Experiencing Serious Drought and/or Desertification, Particularly in Africa, opened for signature at Paris on 14 October 1994

Ratification: Cape Verde (8 May 1995)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Accord international de 1994 sur les bois tropicaux conclu à Genève le 26 janvier 1994

Application provisoire : Panama (4 mai 1995*)
Acceptation : Japon (9 mai 1995*)
Signature : Honduras (9 mai 1995)

Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique, ouverte à la signature à Paris le 14 octobre 1994

Ratification : Cap-Vert (8 mai 1995*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Demonstration

The Deparment of Public Information will conduct a demonstration of UNBIS PLUS on CD-ROM in the Dag Hammarskjöld Library (Room L-334) for participants in the seventeenth session of the Committee on Information.

Démonstration

Le Département de l'information procèdera à une démonstration d'UNBIS PLUS sur CD-ROM dans la bibliothèque Dag Hammarskjöld Library (bureau L-334) à l'intention des participants à la dix-septième session du Comité de l'information.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

95-11736